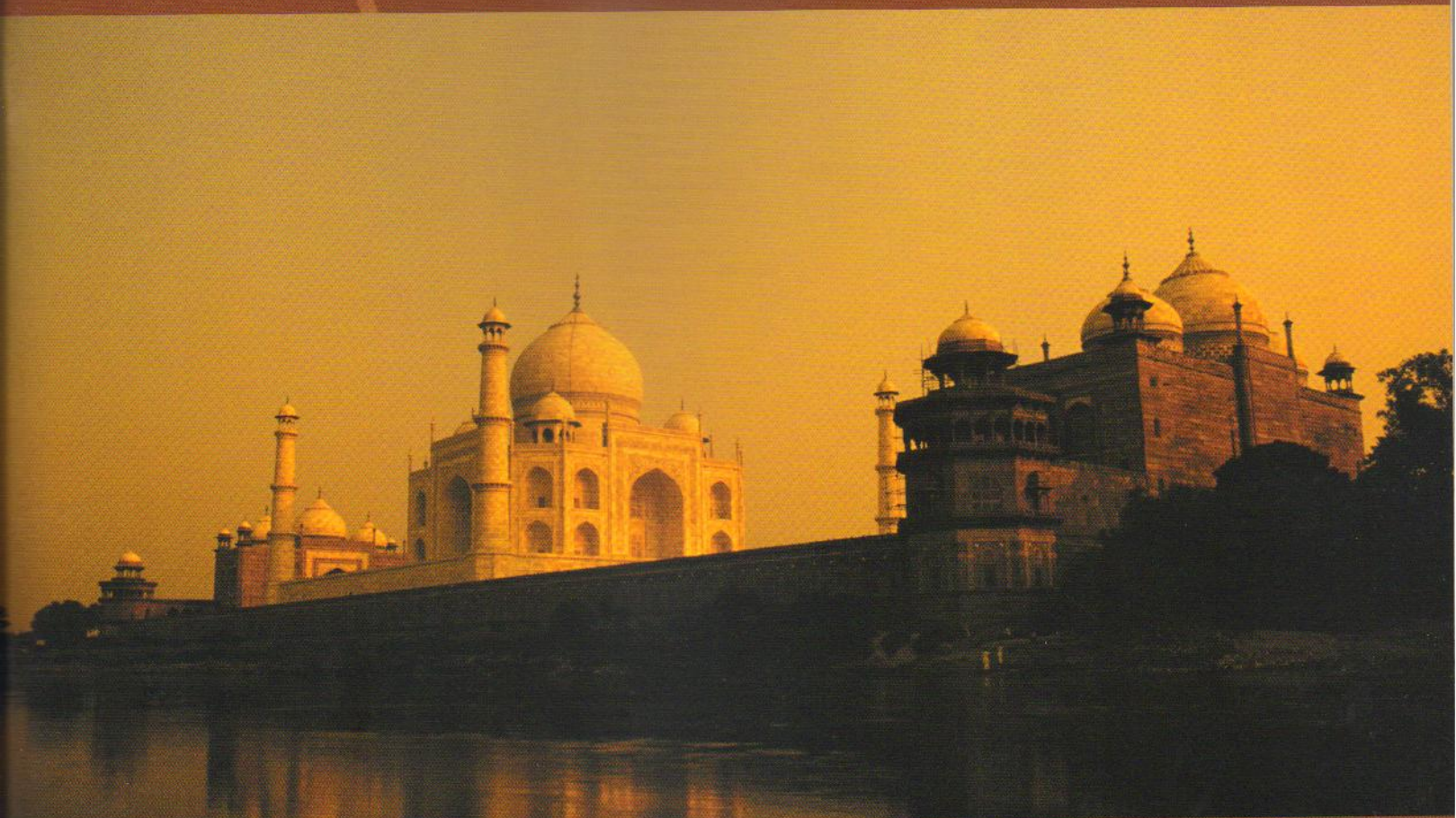




L'INSTITUT SHASTRI INDO-CANADIAN
INDO-CANADIEN INSTITUTE



Annual Report
2000 - 2001

Annual Report 2000-2001



Table of Contents

President's Report	2
Programmes and Activities	5
Financial Highlights	16
Institute Officers	18
Standing Committees	18

Canada Office

1402 Education Tower
2500 University Drive N.W.
Calgary, Alberta T2N 1N4
Phone: 403-220-7467
Fax: 403-289-0100
E-mail: sici@ucalgary.ca

India Office

5 Bhai Vir Singh Marg
New Delhi, India 110 001
Phone: 11-374-6417,
11-373-3114,
11-373-2677
Fax: 11-374-6416
E-mail: sici@vsnl.com

Website

www.ucalgary.ca/~sici

Member Institutions

University of Alberta
University of British Columbia
University of Calgary
Canadian Museum of Civilization
Concordia University
Dalhousie University
University of Guelph
University of Lethbridge
University of Manitoba
McGill University
McMaster University
Queen's University
University of Regina
Saint Mary's University
University of Saskatchewan
Simon Fraser University
University of Toronto
University of Victoria
University of Waterloo
University of Western Ontario
York University

Individual Donors

We are grateful to the following
for their generous support.

Leslie Barrett-Sanderson, Toronto
Ronald G. Bodkin, Nepean
Kantilal Davé, Calgary
Alnoor Ebrahim, Toronto
Carole M. Farber, London
H. Patrick Glenn, Montreal
Marie-France Goulet, Montreal
John G. Hadwen, Ottawa
Peter Harnetty, Vancouver
Cornelius J. Jaenen, Ottawa
B. Jaishankar, Vancouver
Carolyn C. Kinsley, Hamilton
Parmeswara Krishnan, Edmonton
Flora MacDonald, Ottawa
John McLeod, Louisville, KY
Roland E. Miller, Manotick
N. Deo Mishra, Calgary
Lavinia Mohr, Calgary
Alok K. Mukherjee, Toronto
Josephine C. Naidoo, Waterloo
Mumulla V. Naidu, Brandon
N.P.V. Nair, Brossard
Thomas C. Parkhill, Douglas
Geoffrey Pearson, Ottawa
R. Radhakrishnan, Calgary
Subadhra D. Rai, Edmonton
Helen Ralston, Halifax
Paul Sachdev, St John's
John Sahadat, Sudbury
Noel A. Salmond, Ottawa
Ben Z. Shek, Toronto
Eric A. Trigg, Westmount
Thomas Waugh, Montreal

A complete list of the Institute's awards given
and projects funded is available separately on
request as a supplement to the Annual Report.

President's Report

Introduction

It is safe to say that the past year has been a difficult one for the Shastri Institute. Throughout the year I have been very impressed with the number and calibre of individuals in a variety of capacities prepared to work so hard on behalf of the Shastri Institute. Many people care deeply for the Shastri Institute and are willing to assist even at some expense to their own careers. The generous gift of time by volunteers is essential to the success of the programmes conducted by the Shastri Institute and is appreciated greatly.

The valuable time, effort, and strong leadership provided by the members of the Executive – Leona Anderson, O.P. Dwivedi, and Douglas Peers – has been crucial over the past year. It has been an honour to work so closely and intensely with them.

I would also like to extend infinite appreciation to three people who have worked especially hard over the last year:

- Arun Mukherjee, Vice-President (India Office) from February to June 2001, who took up the position on short notice under challenging circumstances.
- Vikram Bhatt, Vice-President (India Office) from August 2000 to January 2001, and
- Narendra Wagle, who for 6 weeks in July and August 2001 kindly fulfilled the role of special representative of the Shastri Institute in India.

The chairs and members of the committees, in Canada and in India, who give so much of their time to ensure the integrity of our programmes and fellowship selection processes, are of the utmost importance. I name the chairs and extend my sincere thanks and appreciation to all committee members.

- Shyamal Bagchee for the Canadian Studies Committee
- Vikram Bhatt for the Fellowship Selection Committees in India
- Glenn Cartwright for the Conflict of Interest Committee
- Bhagwan Dua for the Nominating Committee
- Saundra Lipton for the Library Programme Advisory Committee
- Arun Mukherjee for the Canadian Studies Development Grants Selection Committee
- Braj Sinha for the India Studies Committee

The Institute is indebted to others who have played a pivotal role during the past year and it is to them that I extend my deepest appreciation.

Peter Sutherland, High Commissioner for Canada to India, who has worked extraordinarily hard on behalf of the Institute. He has been strongly supported by Deputy High Commissioner Robert Andrigo and Claude Bibeau-Purohit in the Canadian High Commission.

Rajanikanta Verma, High Commissioner for India to Canada, for his continuing interest in the Institute. Recently Mr. Verma attended part the opening session of the Partnership Programme workshop in Ottawa and strongly endorsed my opening remarks about the prominence of the Shastri Institute as a friend of India. Deputy High Commissioner Debashish Chakravarti has been a frequent and valued participant in meetings of the Executive Committee when discussing matters regarding the CIDA-Shastri Project.

Champak Chatterji, Joint Secretary, Higher Education, Ministry of Human Resource Development and Chair of the Administrative Committee for his attention and effort, as well as Mr. Kutlehria, Deputy Secretary, and S. M. Rizwi of the Department of Education.

Hari Gautam, Chairperson, University Grants Commission of India.

The Chair of the Indian Advisory Council, M. K. Kaw, who has been very resolute in his support of the Institute, as well as to the other council members.

Flora MacDonald, Chair of the Canadian Advisory Council, as well as the other council members have provided valuable advice and made key interventions at many levels.

James Junke, Director, South Asia Division, and Jean Labrie, Head of Canadian Studies in the International Academic Relations Division of the Department of Foreign Affairs and International Trade (DFAIT) have both continued their strong support over the past year.

George Saibel, Director General, Asia Branch (India, Nepal and Sri Lanka), and Tom Schatzky, Senior Development Officer, of the Canadian International Development Agency (CIDA) have both earned our gratitude for their support and wise counsel.

Finally, I would like to acknowledge the Board of Directors which continues to be the foundation of the Institute by providing feedback and guidance on a range of issues throughout the year.

Addendum to the Memorandum of Understanding

The Shastri Institute is now entering its third year without an addendum to the Memorandum of Understanding (MOU) with the Government of India. This has continued to be a major focus of attention. A number of steps were initiated and requirements fulfilled that I hope will smooth the way to the release of funds.

Last year the Board of Directors created a new position on the Executive for a Government of India representative. This new representative, Joint Secretary Mr. Champak Chatterji, serving as the nominee of Mr. M. K. Kaw, Secretary for Secondary Education and Higher Education, has taken part in several meetings of the Executive and has expended a great deal of effort in the cause of Shastri.

Also last year the Government of India indicated that it would like to undertake a review of rupee-funded programmes and operations. The Shastri Institute prepared an extensive report covering the past 32 years of programmes with a special emphasis on the past 5 years for the programme review. Three eminent scholars who were appointed by the Government of India in May to undertake an academic review have now completed their work. It is my understanding that they have taken a favourable view. A review of rupee-funded operations is expected to be getting underway soon. With the completion of these reviews, the Shastri Institute should be in a better position to work towards a renewal of its Memorandum of Understanding with the Government of India and the resumption of rupee funding on a regular basis.

Programmes

This year has been more challenging than most in recent history. Nevertheless, the diversity and productivity that is characteristic of the Institute has been evident throughout the year. I will highlight some of the events and activities below.

In the absence of an MOU with the Government of India, the Shastri Institute has experienced considerable difficulty with its rupee funding over the past year. Funds were released later than usual and in a smaller quantity than usual. I am sorry to say that the interruption in funding during the past year has cut deeply into the Library Programme supplying Indian imprints to Canadian university libraries. It has also had the regrettable result that several junior and senior Canadian scholars who had hoped to conduct research in India this year with a Shastri Institute India Studies Fellowship were forced to postpone or cancel their plans. Library resources and fellowships are a lifeline for India Studies in Canada. The interruption for the first time this year in the Shastri Institute's original core

programme supporting India Studies in Canada has been painful. We are working hard to create the conditions for the full resumption of support for India Studies in Canada.

Despite the unprecedented interruption in the rupee funded programmes supporting India Studies in Canada, the Institute was able to deliver its other programmes. The level of activity in the Canadian Studies Programme and the CIDA-Shastri Project has been impressive. The Shastri Institute has supported nineteen conferences and workshops so far since January.

The Canadian Studies Programme, providing research and study opportunities for Indian scholars specializing in Canadian Studies, has operated well this year. Canadian reference materials were made available to Indian university libraries as well as to the Institute's Canadian Studies Library in Delhi. Grants were also provided to Canadian Studies Centres in Indian universities. In January, the Directors of the Canadian Studies Centres took part in a very useful first-ever gathering to discuss their needs and future directions for the Canadian Studies Programme.

The CIDA-Shastri Project including the Partnership Programme and the Summer Programme in India supported both institutional and individual academic collaboration between India and Canada. It sponsored the exchange of scholars, journalists, and speakers in the development field. It also made possible the teaching of Indian languages in Canada and projects that will have a catalytic effect in promoting India Studies at Canadian universities.

Programmes funded under CSP Phase 2 will be coming to an end later this year. In December an independent consultant completed a detailed review of CSP 2. Currently, negotiations are underway with CIDA for a new project. CIDA's India Programme priorities are being revised and as a result Shastri's programmes funded by CIDA will have a new face. New programmes will focus on more large-scale partnership research projects that will contribute to the knowledge environment for policy-making.

We have again taken advantage of the offer to participate in CIDA's International Youth Internship Programme. Five recent Canadian university graduates took part in the programme, gaining international work experience as well as obtaining a rich experience in India.

Events and Activities

In the fall of 2000 the Institute sponsored two successful speaking tours. Professor Ranganath Bharadwaj held meetings, seminars and lectures under the Distinguished Visiting Indian Speaker Academic programme. Dr. Poonam Saxena visited a number of member universities as a Visiting Lecturer under the Women and Development umbrella.

Eleven project teams from several institutions across India and Canada completed the research that has been going on for the past two years on various topics, ranging from environmental sustainability to economic reform and development in India, to issues of gender empowerment. The research teams have been working on dissemination of their research findings. In April and May 2001, Partnership Programme Thematic Dissemination workshops were held both in India and in Canada. The workshop in India was entitled "India's Development Challenges: Recent Research Findings and their Implications". The series in Canada was held under the title "Towards Sustainable Development: Recent Research and Findings". The project teams presented development research findings and their implications for development policy

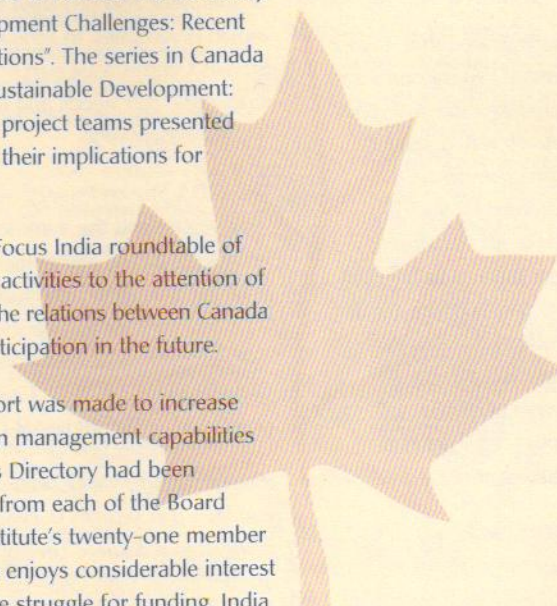
We continued to participate in the Focus India roundtable of DFAIT, bringing information of our activities to the attention of a wide group of those interested in the relations between Canada and India. We will continue this participation in the future.

In the Canada Office, a flurry of effort was made to increase the communication and information management capabilities of the Institute. A new India Studies Directory had been produced this year with assistance from each of the Board members. The profiles from the Institute's twenty-one member institutions show that India Studies enjoys considerable interest at Canadian universities. Despite the struggle for funding, India Studies is gaining ground in a number of areas. In addition to the traditional areas such as religious studies and history, we can see vitality in fields such as economics, mathematics, environment, ecology, anthropology, art history, languages and literature, geography, political science and gender studies where people with new expertise about India are to be found. The Shastri website was totally re-designed to be much more user-friendly and to house more information about the Institute and its programmes. The website not only has become the means for wider dissemination of publications but also provides many useful links.

It is with gratitude that I would like to acknowledge the hard work and support of the staff members in the Canada and India offices. If it were not for their professionalism in carrying out the programmes under their charge, none of the events and activities reported here would take place. I would like especially to acknowledge the wisdom and dedication of Lavinia Mohr, the Executive Director of the Shastri Institute.

Hugh Johnston

June 23, 2001



Programmes and Activities

April 2000-March 2001

The Shastri Indo-Canadian Institute (SICI) is a unique educational enterprise that promotes understanding between India and Canada, mainly through facilitating academic activities. The Institute funds research, links institutions in the two countries, and organizes seminars and conferences. It is named after Lal Bahadur Shastri, the Prime Minister of India from 1964 to 1966 and a distinguished mediator and statesman.

Founded in 1968 with a grant from the Indian government, the Institute began by encouraging Canadian teaching and research on India. Focussing on the humanities and the social sciences, it funded fellowships and distributed books and journals to the libraries of its Canadian member institutions. The Institute's success in sparking interest in India studies among Canadian academics led to a greater interest in Canada among Indian scholars. In the early 1980s, SICI began to promote Canadian studies in India and, in the late 1980's it expanded its activities into development studies. Shastri membership has expanded from four to twenty-one Canadian institutions; its scope has expanded as well to include law, management, education, and the arts.

This overview will provide further information about the Shastri Institute's 2000-2001 programmes referred to in the President's Report. Complete details of all activities sponsored including the names of fellows and other awardees are given in the Supplement to the Annual Report available separately upon request.

India Studies

A solid foundation has been laid for ongoing, life-long, Hindi language study. This will be invaluable in the establishing at Augustana College both courses on Indian religions as well as possible study abroad/and or study tours to India. The contacts made, especially at the University of Hyderabad, will be helpful in encouraging and supporting our students of India Studies.

Jack Washenfelder

Augustana University College

India Studies Fellow 2000-2001

Affiliation: Landour Language School

India Studies Fellowships

In 1999 eighteen scholars were awarded fellowships for the 2000-2001 academic year. To date, eight of these scholars have travelled to India to avail their awards and four scholars plan to travel to India in January 2002. Five scholars declined their awards and one did not receive approval from the Government of India. Arts fellowships were given for training in Mudras, Classical Violin, and Classical Flute. Faculty and students holding 2000-2001 India Studies Fellowships were from the Augustana University College, Brock University, Concordia University, McGill University, Ohio State University, University of British Columbia, University of California at San Francisco, University of Cambridge, University of Guelph, University of Lethbridge, and the University of Regina.

Some of their research topics were:

- *A Topological Determination of Sthiramati's Yogacara Thought*
- *Cultures and Ecology in the Southern Maratha Country, 1650-1850*
- *A History of Child Labour: A Case Study of Bombay 1920-1947*
- *Five Nrsima temples in Andhra Pradesh and their Function as Religious Collectives*
- *Vanity, Womenhood and Devotion: Satyabhama in Textual and Extratextual Tradition*
- *Changing Status of Women in India: Widows in Maharashtra*

The India Studies Committee met in December 2000 under the leadership of Dr. Braj Sinha, Department of Religious Studies at the University of Saskatchewan, to select candidates for India Studies Fellowships in the 2001-2002 academic year. In total, there were fifty-eight applicants with the fields most strongly represented being arts, religious studies, history, anthropology, and modern languages & literature. The committee selected twenty candidates to forward to the Government of India for approval. The awards made for the 2001-2002 year included four arts fellowships, one faculty training fellowship, four faculty research fellowships, four postdoctoral fellowships, six student research fellowships, and one fellowship for a graduate degree in India.

Library Programme

Many of the SFU scholars who are not formally in South Asian studies rely heavily on Shastri books (e.g., Indian language fiction, memoirs, local histories) as primary material in their research. One scholar in the area of cultural colonialism uses both older and current material from India as his evidentiary base. According to him, for nearly the past twenty years some of the most exciting theoretical work in historiography, feminist studies, poverty studies and literary criticism has arisen from work on South Asian material. According to another faculty member in Communication, the publishers in India now produce important books in his field; there are authors who publish more interesting things in India than are available abroad. Scholars in Contemporary Arts have an active interest in Indian film criticism and music.

Moninder Bubber

Collections Management, W.A.C. Bennett Library
Simon Fraser University

The India Office shipped over 5900 volumes to twenty-nine member libraries in Canada during 2000-2001. Due to the release of funds at the end of the fiscal year, activity in this programme was considerably less than in previous years. The programme is funded through a rupee grant from the Government of India.

The Executive Committee of the Library Programme Advisory Committee (LPAC) oversees the provision of Indian books, journals, and government documents to Canadian libraries. Ms. Sandra Lipton, current Chair of the Library Programme Advisory Committee, made the following observation about the impact of the Library Programme in the area of South Asian and India Studies:

The Shastri Indo-Canadian Institute has served an invaluable role in developing the South Asian research collections at the libraries of the member institutions. The support for South Asian research that has been developed since the Institute's founding is considerable and very impressive. From 1994 to 1999, over 65,000 titles were distributed to the twenty-seven member libraries, a very significant contribution to the support of Indian Studies in Canada. This programme has enabled the three Resource Libraries to develop rich collections supporting Canadian researchers working in the area of Asian Studies, including those working in the South Asia research centres affiliated with University of British Columbia and University of Toronto. The Institute has been a valuable partner in raising local interest in and awareness of India, not only through the various India Studies Programmes, but also through the wealth of South Asian studies material available locally to scholars.

Canadian Studies

The Canadian Studies Programme is a major component of the Institute's efforts to enhance bilateral understanding and academic co-operation between Canada and India. The aim of the Canadian Studies Programme is to promote understanding of Canada in India. The programme consists of: fellowships tenable in Canada for Indian Faculty; a visiting lectureship for a Canadian specialist; provision of Canadian books and journals to Canadian Studies Centres in India; resources for the Canadian Studies Library at the Institute's India Office; and support to Canadian studies Centres for conferences and workshops. The International Academic Relations Division of the Department of Foreign Affairs and International Trade (DFAIT) Canada funds the programme.

Canadian Studies Fellowships

My affiliation was with the University of Calgary, Department of Political Science; the facilities were very good and convenient. Besides the support I received from the staff of SICI, Dr. Roger Gibbons was my faculty contact person and helped me a lot in my research work. I had also encountered a cross section of the public in the City of Calgary including politicians, students, and employees. My interaction with the public plus my affiliation enriched my knowledge on Canadian Multiculturalism. If my University approves, I wish to offer a course on "Canadian Federalism and Multiculturalism". As a professor of comparative politics, the course will offer substantial areas of comparison with Indian Federalism.

G. Gopa Kumar, Professor

Department of Political Science, University of Kerala
2000 Faculty Enrichment Fellowship

During 2000-2001, ten Indian scholars took up their faculty research fellowships in Canada and ten took up faculty enrichment fellowships intended to assist Indian faculty members in developing courses with a significant Canadian content. In the Doctoral Research Programme, three doctoral students also took up their research fellowships in Canada.

The Canadian Studies Committee under the leadership of Dr. Shyamal Bagchee, Professor of English at the University of Alberta, provided valuable assistance in recommending suitable academic contacts for each Indian scholar coming to Canada during 2000-2001. Institutions which agreed to host the Indian scholars included: Carleton University, Dalhousie University, McGill University, McMaster University, National Museum of Science and Technology, University of British Columbia, University of Calgary, University of Saskatchewan, University of Toronto, University of Victoria and York University.

Some of the research topics were:

- *An Exploration of Private Sector Financing of Higher Education in Canada and Some Policy Implications for India*
- *French Colonial Policy in Pondicherry and Quebec: A Comparative Study.*
- *Effect of Interactive Electronic Exhibits and Display in Education – A Museum Approach*
- *India as Seen From Afar: Representations of India in Indo-Canadian Literature*
- *Conflict-Management in Sustainable Development of Water: A Comparative Analysis of Irrigation Management Transfer Programmes of India and Fraser River Basin Management in Canada*
- *Canada's Advanced Welfare State System and the New Challenges to It*

The faculty enrichment topics included:

- *Canadian Foreign Policy*
- *Canadian Federalism and Multiculturalism*
- *Contemporary Canadian Literature*

As part of the fellowship programme, a Summer Institute for Indian faculty is organized which outlines a wide range of aspects of Canadian society, both past and present, from a multidisciplinary perspective. The fifth Canadian Studies Summer Institute was held at the University of Calgary under the directorship of Associate Vice-President Academic, Dr. Jim Frideres. Formal academic sessions covered topics of Canadian Literature, Canadian History, Canadian Immigration Policy, and Canadian Culture. The formal sessions were preceded by a visit to Banff National Park, and Nakoda Lodge where the group was briefed on the history of the Morley Reserve.

The Indian Selection Committee for Canadian Studies Fellowships met in December 2000 and used a two-stage process to review applicants for Canadian Studies Fellowships tenable in 2001-2002: pre-selection peer review, and a final selection during the committee meeting. Approximately 180 applications were received for the 2001-2002 fellowships. The disciplines most commonly represented were literature, political science, economics, commerce, and sociology. Of these applicants, the committee recommended sixteen candidates for fellowships and five alternates to forward to the International Council for Canadian Studies in Ottawa for final consideration. Fellowships were awarded in the fields of agriculture economics, early childhood education, history, literature, international relations, journalism sociology, and urban planning. The scholars holding faculty fellowships began making arrangements to arrive in Canada in May 2001.

Visiting Lecturer in Canadian Studies

My lecture tour was a two way street. I learned a great deal from intensive dialogue with Indian colleagues at both formal sessions and informal exchanges. It was a pleasure for me to judge how much they learned from me, but it was also to be a great deal of interest and excitement about my ideas. Most had not met a professor from the North whose perspective on globalisation was that it was "recolonisation", a view widely held among audiences I spoke to in India. The lecture tour deepened my knowledge about the incredible diversity of India. Although there are considerable communal tensions, especially in certain areas, I was struck by how remarkable it is that India stays together and works as a country, despite such a diversity of languages, peoples, cultures, unequalled anywhere in the world. I was also fascinated by the vibrancy of Indian society. India is the most friendly and hospitable country I have ever visited.

Gordon Laxer

Director, Parkland Institute, University of Alberta

Dr. Gordon Laxer of the University of Alberta undertook an Indian tour as the 2001 Canadian Studies Visiting Lecturer. The tour started at Calicut University where Dr. Laxer presented a lecture on The Internationalization of Canadian Economic and Cultural Nationalism to the Indian Association of Canadian Studies annual conference. Dr. Laxer gave a total of nine lectures on the topic of Globalization and Nationalism. During his tour, Dr. Laxer lectured at the Canadian High Commission in New Delhi as well as the Canadian Studies Centre at the University of Kerala, Union Christian College, SNDT Women's University, Institute for Social and Economic Change, and the University of Delhi.

Applications are invited on a yearly basis for a Visiting Lectureship in Canadian Studies tenable in India. The preferred period of tenure is three weeks in January and February. The award includes the cost of international air travel and of travel and living expenses within India. DFAIT provides most of the funding for the programme (international airfare and honorarium) and the University Grants Commission in India covers the Lecturer's per diem and the cost of Indian domestic travel. For the 2001-2002 visiting lectureship, applications were invited in the areas of the Canadian Art History and Canadian Education. Following an examination of the applications during its spring 2001 meeting, the Canadian Studies Committee recommended that Dr. Thomas Waugh, Chair of the Mel Hoppenheim School of Cinema at Concordia University, be the next Visiting Lecturer in Canadian Studies.

Canadian Studies Development Programme (CSDP)

The objective of the Canadian Studies Development Programme (CSDP) is to encourage scholarly inquiry and professional academic activities with a view to contributing to the development and/or expansion of Canadian Studies at Indian universities. Among the activities included for grant consideration are Canadian Studies conferences, symposia, lecture series, and the publication of associated proceedings.

In 2000-2001, the Department of Foreign Affairs and International Trade provided grants totalling about Rs. 1,117,000 or about \$39,000 through the Shastri Institute to fourteen existing Centres to organize Canadian Studies seminars, symposia and lecture series during the 2000-2001 year. In addition, a grant for Canadian Studies events was given for the first time to the University of Mysore.

In January 2001, the Directors of the Canadian Studies Centres were provided with funding from DFAIT to meet with the administrators of the Canadian Studies Programme and discuss the past ten years since the inception of Canadian Studies Centres in India. The Directors of the Canadian Studies Centres were appreciative of the programme and support extended by the University Grants Commission, the Canadian High Commission and the DFAIT. New initiatives for promoting Canadian Studies in India such as joint seminars and resource sharing between Centres, teacher training programmes and refresher courses for faculty, and greater collaboration between the Centres were discussed. The recommendations from the Directors were sent to the Canadian Studies Committee and DFAIT for consideration. It was agreed that the first ever meeting of the Directors of the Canadian Studies Centres was a valuable contribution towards the continuation and improvement of Canadian Studies Programmes in India.

The Indian selection committee for CSDP awards to Canadian Studies Centres met in February of 2001 to assess the applications for the coming year. During the competition for 2001-2002, fourteen applications were received from existing Canadian Studies Centres and three applications were received from emerging Centres. Awards totalling approximately \$40,000 were recommended in support of the fourteen Canadian Studies Centres as well as the Institute for Social and Economic Change in Bangalore, Jadavpur University in Calcutta, and Utkal University. Topics for upcoming CSDP activities include Native Studies, the Indian Diaspora in Canada, India-Canada Perspectives on Education, and Canadian Literature in French.

Canadian Studies Library and Books & Journals Programme

The Canadian Studies Library is located in the India Office and includes books, learned journals, videocassettes, CD ROMs and microfiche with specific Canadian content. It is intended as a reference source for students and faculty, businesspersons, or any individual interested in Canada. The Library is also in the midst of creating a Union List (database) of Canadian Studies materials held by the Canadian Studies Centres and acquired through the Canadian Studies Books and Journals Programme, which is to be accessible from the web.

The Books and Journals Programme provides Canadian publications to fifteen Canadian Studies Centres in India, as well as other Indian institutions with a demonstrated interest in Canadian Studies. Briefly, the Canadian Studies Centres have an annual Books budget of \$1,500 and a Journals budget of about \$470. Orders from other Indian Institutions are filled using modest funds set aside for that purpose as well as any funds not used by the established centres. During 2000-2001, thirty Indian universities received 865 books and twenty-seven universities obtained subscriptions to 60 learned journals. The Canadian Studies Library received books and journals valued at approximately \$12,000.

CIDA-SICI Project (CSP)

The CIDA-SICI Project (CSP) aims at fostering sustainable development and strengthening relations between India and Canada by supporting both institutional and individual academic collaboration. The first phase of the CSP began in 1992 with funds from the Canadian International Development Agency (CIDA). A second phase (CSPII) began in 1997 and is now in its final year. Currently, the project aims to enhance the ability of academics, institutions, non-governmental organizations, and decision-makers to assess, formulate and identify new areas for policy development and practice in poverty reduction, gender equality, environmentally sustainable development and other key development priorities. It also aims to increase expertise and competence regarding development issues among Canadian and Indian researchers and students.

The CSPII is comprised of a number of award programmes including the Partnership Programme for collaborative bi-national research projects, the Development Initiatives Programme, the Development Studies Programme for individual scholars, the Summer Programme in India for Canadian Students, and the Media Programme. Other awards include Language Teaching Grants and Seed Grants for India Studies at Canadian Universities. Over seventy-five Indian

universities and other organizations, and over thirty-five Canadian institutions have been involved in the project so far.

Partnership Programme

The largest financial component of the CSP is the Partnership Programme supporting two-year multidisciplinary bi-national research projects working towards contributing to the formulation or assessment of development policy. Each project is carried out in partnership between a Canadian and an Indian institution. All eleven partnership-projects completed their research this year. Approximately 125 researchers and student interns have participated in the projects and a listing of publications and presentations by the project team members includes 273 titles.

Private Sector Development/Social & Economic Reform

- *Corporate Governance, Economic Reform and Development: The Case of India* (York University/ Indian Institute of Management Calcutta)
- *Economic Policy, Population Displacement and Development Ethics* (York University/Jawaharlal Nehru University)
- *Reform of State-Owned Enterprises in India: A Study of the Constraints and Opportunities for Action to Move towards Performance Measurement and Task Orientation* (Indian Institute of Management Calcutta/McGill University)

Environment and Development

- *Comparative Study of Real Costs and Benefits of Different Agricultural Systems in Selected Villages in South India* (Queen's University/University of Agriculture Sciences, Dharwad)
- *Plant Genetic Resources: Formal and Informal Knowledge Systems, Institutional Interests and Sustainability* (Queen's University/International Ocean Institute)
- *Making Deserts Bloom: Community Action Plan for Environmental Restoration of the Thevaram Basin* (University of Waterloo/University of Madras)
- *Managing Environmental Risks: An Analysis of India's Regulatory Policies and Programmes on the Use of Harmful Household Products* (University of Guelph/Harcourt Butler Technological Institute)
- *Urban Development and Environmental Impacts in a Mountain Context* (University of Manitoba/University of Delhi)

Gender and Development

- *Empowering Women through Forestry: The Role of Indigenous Women in Forestry Development Programmes* (University of Mysore/University of Calgary)

- *Rural Change, Gender Relations and Development Organizations* (Institute of Rural Management/Dalhousie University)
- *Social Autonomy, Economic Autonomy, Women's Health: Will this Road to Women's Empowerment Contribute to Household Welfare* (Université de Montréal/Aga Khan Health Service)

A number of dissemination activities were held during the year and some are highlighted here.

On January 9-10, 2001, the Chief Co-investigator made a presentation on development reforms implied by the Thevaram basin study to an audience of government agency representatives and NGOs at the India State Level Seminar on Development Reforms. The Tamil Nadu State Organizing Committee under the auspices of the Department of Culture, Government of India, organized the event.

"Making Deserts Bloom: Community Action Plan for Environmental Restoration of the Thevaram Basin"
University of Waterloo and University of Madras
Excerpt from Quarterly Narrative Report January to March 2001

The Gandhigram Rural Institute with joint contribution by the Krishi Vigyan Kendra and Department of Economics, University of Madras, organized an end-of-project seminar on Community Action Planning and Development Processes. A detailed exposure to work the team had done in the study area was provided. A press conference was also given and seven correspondents from both national and regional press gave coverage. The national press published detailed reports with photographs of the study area. The regional press focused on the thrusts and problems of the study area.

A three-day workshop at the University of Guelph of both Canadian and Indian team members from the Harcourt Butler Technological Institute was held in August and results of the partnership project Managing Environmental Risks: An Analysis of India's Regulatory Policies and Programmes on the Use of Harmful Household Products were also presented at the International Congress for North African and Asian Studies in Montreal.

A dissemination workshop and field trip, Urban Development and Environmental Impacts in a Mountain Context, was organized by the Indian partner, the University of Delhi, in Manali, the main study area of the project in May 2000. Members of the Indian project team and representatives from SICI and CIDA, researchers from the University of Delhi and local authorities gathered to review the project results to date. In November a workshop was held at the Delhi School of Economics, Department of Geography. Canadian and Indian

members of the project team, many government officials and policy makers, academics from other institutions in India and students from the University of Delhi reported on the project results and received feedback.

We note that on January 12, 2001, the Himachal Pradesh Cabinet has ordered a complete ban on construction in certain areas of Manali, Dalhousie, McLeod Ganj, and Dharamsala and has restored the powers of Deputy Commissioners to oversee the regulation of the ban. The extent of the construction ban in the Manali area would answer some but not all of the issues, which have arisen in the course of our research. One cannot claim any direct relationship between the action of the H.P. Cabinet and our research and activities in the local area but this work and the work of others has no doubt added to the general and public sense of urgency, which has led to the ban. We will see what transpires and if the ban holds in those areas where further construction (read "urbanization") is prohibited.

"Urban Development and Environmental Impacts in a Mountain Context"

*University of Manitoba/University of Delhi
Excerpt from Final Report January 2001*

As part of the dissemination activities a workshop was organised in July 2000, for presidents and women members of Village Forest Committees (VFCs) covered during the first phase of field work in Joida taluk. The objectives of the workshop were to: Gain feedback from the participants of the study about the project; provide a common platform for interaction between the forest department officials and VFC members; find answers to questions raised by VFC members during the earlier interactions.

The Deputy Conservator of Forests (Territorial), Karwar Division, Mr. Shivananda Murthy, in his inaugural address, talked about forest policies and the shifts emerging within these policies. He emphasized the fact that new approaches in forest protection policies could become viable only with the active participation of people. In this connection, he explained the hurdles that the Forest Department Officials had been facing in motivating the people to co-operate. The VFC members' role in motivating people, therefore, assumes a great deal of importance. After his brief speech, Mr. Shivananda Murthy invited the VFC members to participate in an exchange of ideas. He conveyed his appreciation to the women members who had come in such large numbers to participate in this meeting. The Kunbi women are very shy and would generally not venture out of their homes. He complimented the Project for having drawn so many women out. He also observed that it was the first time that so many Kunbi women had taken part in any forestry related programme.

During October 2000 the research team from the University of Mysore visited the villages of Ulavi, Anashi, Deriya and Bharadi and held detailed consultations with the villagers about the impact of the project and the kind of development priorities as identified by the local people. In Ulavi the President and members of the Village Forest Committee expressed the view that if forestry development programmes had to make a meaningful impact, the villagers also had to have a stake in the outcomes of the forestry programmes. They came out with very useful suggestions about organizing an interaction programme, which could bring VFC members, forest officials, local politicians, and the research team on a common platform. They wanted us to share our research findings with different cross sections of people so that their situations could change for the better.

At Anashi, the villagers had an emotionally charged discussion with the research team. They were concerned about the absence of development facilities and the decreasing opportunities for income generation as a result of growing restrictions on access to forests. The research team discussed with them the possibilities of exploring market connections at Mysore and Bangalore for their handicrafts. As a first step, it has been proposed to organize an exhibition of these handicrafts at Mysore during December 2000.

"Empowering Women Through Forestry: The Role of Indigenous Women in Forestry Development Programmes"
*University of Mysore and University of Calgary
Excerpt from Report of Activities July to October 2000.*

A workshop entitled "Empowering Rural Women? Policies, Institutions and Gendered Outcomes in Natural Resources Management" was held at the Institute of Rural Management in September. Participants from several leading NGOs and donor agencies as well as independent consultants, academics and officials from the Directorate of Agriculture, Gujarat, took part.

Team members from the University of Montreal and the Aga Khan Health Service attended a meeting to discuss the National Population Policy 2000 from a gender perspective so as to integrate the partnership project with the process of formulation of the Gujarat State Population Policy, at the Women's Health Training Research and Advocacy Centre in Baroda.

"Social Autonomy, Economic Autonomy, Women's Health: Will this Road to Women's Empowerment Contribute to Household Welfare"
*University of Montreal/Aga Khan Health Service
Excerpt from Quarterly Report dated June 30, 2000*

Development Initiatives

The Development Initiatives programme is designed to allow the Institute to take advantage of opportunities for innovative initiatives that may present themselves during CSPII and to increase potential collaborations and linkages between India and Canada.

The Shastri Institute supported an exchange of faculty, staff and students of Sheridan College and the National Institute of Design in the areas of Craft and Design from Canada and in the areas of Animation and New Media Design from India. In January 2001 the representative parties of the two institutions signed an exchange and collaboration agreement.

With partial support from the Development Initiatives programme, a conference "Beyond the Washington Consensus – Governance and the Public Domain in Contrasting Economies: The Cases of India and Canada" was held on February 12-14, 2001, at the Centre for Research in Rural and Industrial Development, Chandigarh, in collaboration with York University. The conference revisited the fundamentals of governance after nearly two decades of globalization. It was an attempt to build strong bilateral links between senior scholars in India and Canada, principally, but a number of experts from the UK, Europe, and the UN were also invited to join in this project. The conference represented the first step in developing a common research programme on the formation and reconstitution of the public domain in Canada and India. Papers from the conference were posted on the Robarts Centre website (<http://www.robarts.yorku.ca>). Both Centres have an extensive programme of research and publication, and the websites are highly regarded by researchers and used as a major resource. Senior policy officials were also invited to attend and participate in the deliberations.

The Madras Craft Foundation in collaboration with the Canadian Centre for Architecture organized an International Seminar on Vernacular and Traditional Architecture, from January 6-12, 2001, in Chennai. In addition an Indian intern worked with the Canadian Centre for Architecture to learn conservation and preservation techniques.

Implementation of the Action Research Project in the field of continuing literacy education for rural women was initiated in September 2000 under the guidance of the National Literacy Mission, Department of Elementary Education & Literacy, with a helpful role played by the Rajasthan Adult Education Association, State Resource Centre, Jaipur, and the Zilla Saksharatha Samithi of Ajmer district, Rajasthan State.

Development Studies Programme

The Development Studies Programme component of the CSP provides research awards and lectureships for both Indian and Canadian scholars in the field of women and development and for Indian scholars undertaking work with a development focus in the humanities and social sciences. The programme also provides awards for undergraduate study and Indian language training in Canada for Canadian students. The India Studies Committee oversees these aspects of the Development Studies Programme and is assisted by a fellowship selection committee in India. Additional components, under review of the Executive Committee, are the visiting scholar and distinguished speakers programmes, as well as small grants for cultural and professional activities.

One of the major outcomes of my research study was in successfully working out the modalities for carrying out a second level, detailed comparative study on women in politics in Canada and India with a Canadian partner who will be taking on the major responsibility of applying for research grants. This project outcome would go a long way in contributing to a better understanding between India and Canada on the very important subject of the 'female body politic' in the process of local governance. This will not only add to the existing knowledge-base about important development issues regarding, particularly 'Women in Development', but will enhance linkages between scholars of the two countries. In this sense, my research activities in Canada as part of my pilot project award have succeeded in enhancing linkages with scholars in Canada working on the important area of women and development, and thereby contributing to a further understanding between the two countries.

Madhu Sekhar

Institute For Social And Economic Change, Bangalore.
2000-2001 Women & Development Pilot-Project Award

Of the eight scholars, including four alternates that were recommended for awards in Development Studies in the Social Science and Humanities, five undertook their research in Canada in 2000-2001. Three scholars declined their fellowships, which in two cases was due to the scholars receiving multiple awards. All ten candidates including four alternates that were selected to receive Women and Development awards in 2000-2001 visited Canada for tenure of their awards. One candidate participated in a very successful cross-Canada lectureship under this programme visiting eight member universities. The lectures focused on "Domestic Violence, Dowry, and Sexual Harassment at Work Place".

In the competitions held in 2000 for awards in 2001-2002, fifty-five applications were received for Development Studies Fellowships in the Social Sciences and Humanities for Indians. There were ninety-five applicants for the Women and

Development Fellowships. A two-stage peer review process was used to select fellows. The Final Selection Committee for CSP fellowships evaluated the applications and recommended candidates during their December 2000 meeting. Three research fellowships were awarded and two alternates were selected in the Development Studies in the Humanities and Social Sciences competition. The Women and Development Fellowships for Indians were awarded as follows: one Post-Doctoral Research Fellowships, one Faculty Research Fellowship (two alternates were also selected), and two pilot project awards.

Under the Women and Development Programme for Canadians, one of the two successful candidates travelled to India in 2000-2001 for tenure of a faculty research award. The second candidate took up her award early in 2002. Seven applications were received in the various categories of the Women and Development Fellowship competition held in 2000 and two candidates were selected to visit India in 2001-2002, one with a Doctoral Research Fellowship and one with a Pilot Project award.

In 2000-2001, Undergraduate Awards were given to all ten of the selected students. Undergraduate Awards were not recommended for the 2001-2002 academic year.

Of the three candidates offered summer Language Training Fellowships in Canada, two took up their awards and one declined. The awards were used for learning Hindi and Punjabi. During its March 2001 meeting, the India Studies Committee recommended four out of five applicants for fellowships to study a modern Indian language at a Canadian university during the spring or summer term in 2001-2002.

The Distinguished Visiting Indian Speaker (Academic) Programme invites a distinguished Indian scholar to lecture at several member universities on development-related issues at in Canada during a three to four-week period. Dr. Ranganath Bharadwaj undertook in a two-week lecture tour that encompassed 3 member universities involving 9 talks, workshops, and meetings. Two of the discussion topics were:

- *Social Values in Relation to Poverty Alleviation – Harmonizing Freedom and Collective Compulsions*
- *Development Strategy for Ensuring Sustainability and Intergenerational Equity*

Under the Within Continent Visiting Speaker Programme, eight awards were made during 2000-2001 to bring Indian speakers already travelling in North America to member universities in Canada.

A related programme operated jointly by the Shastri Institute and the University Grants Commission in India enabled one

Canadian scholar to conduct a two-week tour in India to give a series of lectures and seminars in various Indian universities on topics involving classical Greek philosophy, classical Indian philosophy and contemporary issues in the areas of ethics, cosmology and philosophical psychology. This programme is known in India as the "two person month" programme and in Canada as the Within Country Visiting Scholar Programme.

Finally, under the programme for Cultural and Professional Activities, four small grants were approved. One grant was given to support the production and presentation of six shows constituting a festival of Indian dance and music in Calgary during July-August, 2000. The second grant supported performances of Bharatanatyam dance entitled "Marga", held in Toronto and the Canadian Museum of Civilization. The third supported the production of a video documentary entitled "Sights and Sounds". The fourth award was for the production of a CD and concert.

Summer Programme

I came on Summer Programme knowing that I would have access to a side of India unavailable to a tourist or researcher travelling alone. I did not know that this access would be as incredible as it was. Summer Programme has enabled me to see development issues from a variety of angles. Take for example the question: "What constitutes sustainable development?" How do you answer this in Canada? How do you answer it in India? The most striking part of summer programme was being face to face with connections between the reactionary environmentalism of the West i.e. now that we've developed sufficiently we can recycle our bottles, and the subsistence environmentalism in many parts of India. There are no easy answers to development questions. For every one that I might have thought black and white (child labour for example) many layers were revealed that I had not thought of. Sensitivity for me mostly takes the form of acute awareness of the ramifications of certain actions..... In the future I hope to be able to help myself and those around me in Canada understand the connections between our actions and development questions.

Jaime Yard

Simon Fraser University
Summer Programme 2001

The Summer Programme takes a group of Canadian university students to India each year to teach Canadian youth about India's development challenges. The Summer Programme in India is a full, six-credit undergraduate, and graduate course offered by Dalhousie University. It is funded in part by the Canadian International Development Agency. The students are required to make a partial contribution.

Dr. Janet Rubinoff, lecturer of Anthropology at York University in Toronto, was the 2000 Summer Programme Director. Two of the fifteen selected participants declined the award and two alternates took their place. The fifteen student participants were from the following universities: University of British Columbia, Carleton University, Concordia University, Dalhousie University, McGill University, University of Ottawa, University of Toronto, and University of Waterloo. They were pursuing studies in Adult Education & Community Development, Anthropology, Asian Studies, Economics, Geography, History/Political Science, International Development, Law, Literature, Political Science, and Religious Studies. The main selection criteria included the student's academic standing based on transcripts and letters of recommendation, their commitment, their career history and career plans, and specific experience in the fields of India Studies or Development Studies. Ten of the students obtained an undergraduate credit and five received a graduate credit.

The participants lived, travelled, studied, and did research together as a group in India from June to August. Seven weeks of this period were spent at three research institutions with many field trips complementing the curriculum. Two weeks were spent in orientations, debriefing, and evaluation. All aspects of the Summer Programme including lectures, field visits, seminars, readings, and final papers focused on one or more of the major CSP themes: development and the environment, gender and development, private sector development, and socio-economic reform.

The four-day pre-departure orientation session at Concordia University, Loyola Campus, included academics and speakers from Concordia University, McGill University, Marianopolis College, Centre d'études et ressources sur l'Asie du sud (CERAS), the University of Delhi, and Benares Hindu University. Scholars and other prominent persons gave lectures in the 3-day orientation session in New Delhi where the students were introduced to India and areas of interest related to the programme. Site coordinators, Dr. P.K. Samal, from the G.B. Pant Institute in Almora, Professor Malini Bhattacharya, School of Women's studies, Jadavpur University, and Dr. F.A. Fernandes, Goa University, put together intensive programmes that allowed the students to focus on the major CSP themes from both an environmental and gender perspective.

The following provides the titles of a few of the students' final papers: *Looking At Kerala Through Gendered Lenses, Depictions of the Devi: A Comparison between Kali in Bengal & Shantadurga in Goa, From the Bottom Up: Environmental Development in India, and The Barefoot Lawyer: A Survey of Public Interest Litigation in India.*

During the competition for the 2001 Summer Programme in India, the India Studies Committee received a total of thirty-five

applications. Fifteen of these were selected to participate and seven were chosen as alternates during the November 2000 meeting. Four of the selected candidates were unable to participate and were replaced by four of the alternate candidates. The selected candidates are from 15 universities across Canada and from a wide range of disciplines.

Media Programme

On the whole, it has been a very good experience for me to be in Canada and talk to women activists, journalists, and scholars to have an insight into what issues concern women in Canada, the treatment meted to them by the press, and the relationship between the movement and the press etc. Access to literature in the area has also been very satisfying. The interviewees also showed a great interest in knowing about the status of these issues within the Indian context.

Sonia Bathla

Centre for Women's Development Studies, New Delhi

Media Fellowship 2000-2001

Affiliation: Simon Fraser University

The Media Programme is intended to promote greater awareness in members of the media regarding development issues affecting both Canada and India. The Indian component brings mid-level journalists to Canada to investigate an issue in depth, preferably in a comparative framework. The length of stay in Canada is up to four months. Selection of the Indian journalists is by a nationally-advertised competition. In 2000-2001, all four of the selected candidates undertook their awards in Canada. The Indian selection committee met in December 2000 and recommended two of the five candidates for awards during 2001-2002. The Canadian component was inactive during 2000-2001.

Other Awards

With funds from CSP Phase I, the Shastri Institute provides direct support for language courses at Canadian universities through financial assistance for the instructor's fee. This is intended to ensure the teaching of modern Indian languages in Canada during spring or summer terms when such courses might not otherwise be available. The contribution is made on an annual basis, preferably to a different university each year, and is usually made one year in advance to allow course preparation and hiring of an instructor. In 2000-2001, a Language Teaching Grant allowed the University of Western Ontario's Huron College to offer Hindi language training. At the March 2000 India Studies Committee meeting, Concordia University was selected to receive an award to teach Hindi in 2001-2002.

Also with funds from CSPI, Seed Grants for India Studies are given to Canadian universities for events or activities that may have a catalytic effect in promoting or enhancing India Studies at their institution. Recipients of seed grants for India Studies in 2000-2001 were Saint Mary's University for a "study credit in India", which was deferred for one year, and the University of Western Ontario for an "integrated programme of lectures, exhibits, visiting artists and scholars, performances and residences", which was declined. The India Studies Committee recommended during its March 2001 meeting that the following Seed Grants be awarded in 2001-2002:

- University of Alberta – *Cross-listing a course in the areas of contemporary Indian culture and contemporary Indian Hinduism*
- McMaster University – *Two-day conference on the topic "Religion, Ritual and the Origins of Science in India"*
- Simon Fraser University – *Development of Punjabi language materials for the self instruction language programs*

Microfilm Programme

The Microfilm Programme is funded partly by the CIDA-Shastri Project and partly by the Government of India through its grant to the Shastri Institute. The programme involves the microfilming of archival material at the National Archives of India. One copy of the resulting microfilms is kept at the National Archives and another copy is housed at the University of Toronto library. The programme was inoperative during the year due to lack of funds.

CIDA International Youth Internship Programme

This internship has broadened my horizons and given me practical experience working in a developing country. I now have first hand knowledge of the conflicting forces and problems associated with international development. In addition, I have gained tremendous amount of knowledge about water pollution, water quality and aspects of water management. I have had the opportunity to debate and discuss water conservation techniques, which I believe will be at the forefront of future international development plans.

Kirsten Baillie

Intern

Managing Environmental Risks Partnership Project

Since 1998, the Shastri Indo-Canadian Institute has been successfully administering the CIDA International Youth Internship Programme (CIYIP). Designed as an employment programme for young Canadian professionals, the Shastri Institute's role is to facilitate and offer a first-time international development work experience to a recent graduate/unemployed youth. The programme aims to achieve the following objectives:

- To ease the transition from school to work for post secondary graduates
- To empower young Canadians to develop their career goals and gain a valuable international work experience
- To develop and strengthen Shastri international partnerships.

The Canadian International Development Agency funds the internships as part of the Government of Canada's Youth Employment Strategy. In 2000-2001, the Shastri Institute administered five internships. Placements were mostly in Partnership Programme development research projects.

Concluding Remarks

The President's report notes that the year was a challenging one for the Shastri Institute. Support for India Studies in Canada was adversely affected, though other programmes continued in full force. Special demands were made on the Institute's dollar funds during the year with the result that an annual operating loss was recorded for the first time in recent years.

Throughout the year the Shastri Institute has benefited enormously from the dedicated support of many scholars and others in both India and Canada who have generously made the gift of their time and expertise. They have been supported throughout the year by a dedicated staff who have carried out their duties under this year's sometimes difficult circumstances with a much appreciated high degree of professionalism. Finally, it should be underlined that the work of the Shastri Institute in promoting mutual understanding between India and Canada would not be possible without the support of its funders:

- the Department of Secondary Education and Higher Education of the Ministry of Human Resource Development in India;
- the International Academic Relations Division of Canada's Department of Foreign Affairs and International Trade; and
- the Canadian International Development Agency.

Lavinia Mohr
Executive Director

Financial Highlights

April 2000 - March 2001

THE SHASTRI INDO-CANADIAN INSTITUTE - CANADA OFFICE, CALGARY

Balance Sheet	March 31		Statement of Revenue, Expenditures and Fund Balances	Year Ended March 31	
	2001 \$	2000 \$		2001 \$	2000 \$
ASSETS			REVENUE		
Current Assets			Operating	109,725	103,197
Cash	95,915	126,398	Programmes		
Term Deposits	241,148	215,540	CIDA-SICI Project		
Receivables			Phase 1 and 2	1,067,533	923,282
Programme	72,374	19,723	Canadian Studies Programme	190,108	224,562
Interest	654	731	Special Programmes	(478)	535
Goods and Services Tax	6,858	7,136	Youth Internship Programme	76,122	64,747
Inventory	1,540	1,840			
Prepaid Expenses	73,491	113,159	Total Revenue	1,443,010	1,316,323
Total Current Assets	491,980	484,527			
Note receivable	41,125	-	EXPENSES		
Capital Assets	18,112	23,073	Operating	333,072	307,298
Total Assets	551,217	507,600	Programmes		
			CIDA-SICI Project		
			Phase 1 and 2	904,169	727,985
			Canadian Studies Programme	152,408	183,231
			Special Programmes	823	1,138
			Youth Internship Programme	63,762	58,027
			Total Expenses	1,454,234	1,277,679
			Excess of Revenue		
			Over Expenditures (Loss)	(11,224)	38,644
			Fund Balances,		
			beginning of year	156,661	118,017
			Fund Balances,		
			end of year	145,437	156,661
LIABILITIES AND EQUITY					
Liabilities					
Current Liabilities					
Accounts Payable	35,956	57,267			
Due to India Office	42,061	18,657			
Total Current Liabilities	78,017	75,924			
Deferred Revenue	327,763	275,015			
Total Liabilities	405,780	350,939			
Fund Balances	145,437	156,661			
Total Liabilities and Equity	551,217	507,600			

N.B. These financial highlights are based upon the Institute's audited financial statements for 2000-2001 but are not themselves audited. The financial statements, audited by Grant Thornton for the Canada Office and by Khanna Gulati & Associates for the India Office, are available from the Institute's offices.

THE SHASTRI INDO-CANADIAN INSTITUTE - INDIA OFFICE, NEW DELHI

Balance Sheet

March 31

	2001 Rs.	2000 Rs.
ASSETS		
Fixed Assets		
Gross Block	4,031,701	3,948,251
Less: Depreciation	(2,919,818)	(2,577,509)
Total Fixed Assets	1,111,883	1,370,742
Current Assets, Loans and Advances		
Cash and Bank	6,658,365	10,565,422
Other Current Assets	42,378	38,273
Loans and Advances	2,947,921	1,904,629
Total Current Assets	9,648,664	12,508,324
Total Assets	10,760,547	13,879,066

LIABILITIES AND EQUITY

Liabilities		
Current Liabilities	8,845,818	11,814,971
Long Term Liabilities		
Capital Grants	1,917,788	2,035,905
Loan funds	610,964	-
	2,528,752	2,035,905
Equity		
Accumulated Surplus	(614,023)	28,190
Total Liabilities and Equity	10,760,547	13,879,066

Income and Expenditure Account

March 31

	2001 Rs.	2000 Rs.
REVENUE		
Operating	3,752,012	4,380,082
Programmes		
CIDA-SICI Project	12,711,092	12,595,093
Canadian Studies / Special Activities	1,249,521	2,414,135
Library Programme	2,981,519	1,349,935
Fellowship Programme	1,069,208	3,764,710
Total Revenue	21,763,352	24,503,955
EXPENSES		
Operating	4,247,283	4,569,254
Programmes		
CIDA-SICI Project 1	2,711,092	12,595,093
Canadian Studies / Special Activities	1,249,521	2,414,135
Library Programme	2,981,519	1,349,935
Fellowship Programme	1,069,208	3,764,710
Depreciation	342,309	420,414
Less Transfer from Capital Grant	(195,367)	(211,924)
Total Expenses	22,405,565	24,901,617
Net excess (deficit) of revenue over expenses	(642,213)	(397,662)
Reserve funds brought forward	28,190	425,852
Reserve funds carried forward	(614,023)	28,190

N.B. These financial highlights are based upon the Institute's audited financial statements for 2000-2001 but are not themselves audited. The financial statements, audited by Grant Thornton for the Canada Office and by Khanna Gulati & Associates for the India Office, are available from the Institute's offices.

Institute Officers

President
Hugh Johnston
Simon Fraser University

Secretary
Leona Anderson
University of Regina

Treasurer
O.P. Dwivedi
University of Guelph

Member-at-Large
Douglas Peers
University of Calgary

Executive Director
Lavinia Mohr

Vice-President (India Office)
(August 1, 2000 to January 24, 2001)
Vikram Bhatt
McGill University

Vice-President (India Office)
(February 1, 2001 to June 30, 2001)
Arun Mukherjee
York University

Government of India Representative
Champak Chatterji
Department of Secondary Education and Higher Education
Ministry of Human Resource Development, Government of India

Board of Directors

Hugh Johnston
President

Rajanikanta Verma
High Commissioner of India

M. K. Kaw (Chair)
Indian Advisory Council

Saundra Lipton (Chair)
Library Programme Advisory Committee

Flora MacDonald (Chair)
Canadian Advisory Council

Shyamal Bagchee
University of Alberta

Katherine Hacker
University of British Columbia

Douglas Peers
University of Calgary

Stephen Inglis
Canadian Museum of Civilization

Leslie Orr
Concordia University

O.P. Kamra
Dalhousie University

O. P. Dwivedi
University of Guelph

Bhagwan Dua
University of Lethbridge

G. N. Ramu
University of Manitoba

Glenn Cartwright
McGill University

Phyllis Granoff
McMaster University

Ena Dua
Queen's University

Leona Anderson
University of Regina

James Morrison
Saint Mary's University

Braj Sinha
University of Saskatchewan

Sandra Djwa
Simon Fraser University

Narendra Wagle
University of Toronto

Tony Welch
University of Victoria

Ashok Kapur
University of Waterloo

Manjunath Pendakur
University of Western Ontario

Sheila Embleton
York University

Carole M. Farber
Past President

Standing Committees

Administrative Committee

Champak Chatterji (Chair)
Joint Secretary
Department of Education
Ministry of Human Resource Development

Sanjay Narayan
Joint Secretary
& Financial Adviser
Ministry of Human Resource Development

Dinesh Singh
Department of Mathematics
University of Delhi

Claude Bibeau-Purohit
Second Secretary, Public Affairs Division
Canadian High Commission

V.K. Natraj
Madras Institute of Development Studies
Chennai

Arun Mukherjee
Vice-President (India Office)
Shastri Indo-Canadian Institute

Canadian Advisory Council

Flora MacDonald (Chair)
Ottawa, ON

Sonja Bata
Don Mills, ON

Kant K. Bhargava
Toronto, ON

Chander Datta
Kingston, ON

John Hadwen
Rockcliffe, ON

David Hopper
Washington, DC

James Junke
Department of Foreign Affairs & International Trade (DFAIT)

Geoffrey Pearson
Ottawa, ON

Sagar V. Sachdev
Toronto, ON

Eric Trigg
Westmount, PQ

Rajanikanta Verma
High Commissioner of India
Ottawa, ON

Hugh Johnston
President
Shastri Indo-Canadian Institute

Lavinia Mohr
Executive Director
Shastri Indo-Canadian Institute

Canadian Studies Committee

Shyamal Bagchee (Chair)
University of Alberta

Barbara Godard
York University

Denis Stairs
Dalhousie University

François Vaillancourt
Université de Montréal

Lavinia Mohr (ex officio)
Executive Director

Canadian Studies Fellowship Selection Committee (India)

Vikram Bhatt (Chair)
Vice-President (India Office)
Shastri Indo-Canadian
Institute

Naseem Bhatia
Joint Secretary
University Grants
Commission

S.K. Das
Director, Sushant School of
Art & Architecture

Chander Mohan
Department of English
Delhi College of Arts &
Commerce

Meenlochna Vats
Department of History
Delhi College of Arts &
Commerce

Claude Bibeau-Purohit
Second Secretary,
Public Affairs Division
Canadian High Commission

R. Borges
School of Languages
Jawaharlal Nehru University

Baldev Singh Kutlehria
Deputy Secretary,
Department of Education
Ministry of Human
Resource Development

Gopinath Pradhan
Department of Economics
IGNOU, Delhi

Canadian Studies Development Programme Committee

Arun Mukherjee (Chair)
Vice-President (India Office)
Shastri Indo-Canadian
Institute

Claude Bibeau-Purohit
Second Secretary, Public
Affairs Division
Canadian High Commission

Dipanker Gupta
Department of Sociology
Jawaharlal Nehru University

A.S. Narang
Indian Association of
Canadian Studies (IACS)

Dinesh Singh
Department of Mathematics
University of Delhi

Naseem Bhatia
Joint Secretary
University Grants
Commission

B.S. Kutlehria
Department of Education
Ministry of Human
Resources Development

Kavita Sharma
Principal, Hindu College
Delhi University

K.K. Khuller (ex officio)

Conflict of Interest Committee

Glenn Cartwright
McGill University

Indian Advisory Council

M. K. Kaw (Chair)
Secretary, Department of
Education
Ministry of Human
Resource Development

Champak Chatterji
Joint Secretary, Department
of Education
Ministry of Human
Resource Development
Government of India

Jayant Prasad
Joint Secretary
Ministry of External Affairs,
Government of India

V. K. Natraj
Madras Institute of
Development Studies
Chennai

Jokhan Singh
Professor of Statistics
Vikram University, Varanasi

Peter Sutherland
High Commissioner of
Canada

Nengcha Lhouvum
Director (AMS)
Ministry of External Affairs,
Government of India

Dinesh Singh
Department of Mathematics
University of Delhi

Vikram Bhatt
Vice-President (India Office)
Shastri Indo-Canadian
Institute

India Studies Committee

Braj Sinha (Chair)
University of Saskatchewan

Ena Dua
Queen's University

Arun Mukherjee
(April 2000 to December 2000)
York University

Judith Whitehead
(February 2001 to June 2001)
University of Lethbridge

John Wood
University of British
Columbia

Chelva Kanaganayakam
Trinity College, University of
Toronto

Lavinia Mohr (ex officio)
Shastri Indo-Canadian
Institute

Library Programme Advisory Committee

Saundra Lipton (Chair)
University of Calgary

Gabriella Hochmann
Concordia University

Syed Naseer
McGill University

Douglas Vaisey
Saint Mary's University

Shabiran Rahman
University of Waterloo

Fred Ziegler
University of Alberta

Holly Melanson
Dalhousie University

Anne Pottier
McMaster University

Cheryl Whitlock
University of Saskatchewan

Linda Lutz
University of Western
Ontario

Janice Kreider
University of British
Columbia

Louise Edwards
University of Guelph

Carrol Lunau (Observer)
National Library of Canada

Moninder Bubber
Simon Fraser University

Tiit Kodar
York University

Manon Guilbert
Canadian Museum of
Civilization

Rae Hazelwood
University of Lethbridge

Dianne Cook
Queen's University

Michael Rosenstock
University of Toronto

Lavinia Mohr (ex officio)
Shastri Indo-Canadian
Institute

Bob Lincoln
University of Manitoba

Larry McDonald
University of Regina

June Thomson
University of Victoria

Library Programme Advisory Committee Executive

Saundra Lipton (Chair)
University of Calgary

Gabriella Hochmann
Concordia University

Syed Naseer
McGill University

Carrol Lunau (Observer)
National Library of Canada

Lavinia Mohr (ex officio)
Shastri Indo-Canadian
Institute

Moninder Bubber
Simon Fraser University

Janice Kreider
University of British
Columbia

Michael Rosenstock
University of Toronto

Media, Women and Development, and Development Studies in Social Sciences and Humanities Fellowship Selection Committee

Vikram Bhatt (Chair)
Vice-President (India Office)
Shastri Indo-Canadian
Institute

**Chandran
Thiruchittampalam**
Counsellor Development
Canadian High Commission

Baldev Singh Kuttelaria
Deputy Secretary,
Department of Education
Ministry of Human
Resource Development

S.K. Das
Director, Sushant School of
Art & Architecture

Gopinath Pradhan
Department of Economics
IGNOU, Delhi

Naseem Bhatia
Joint Secretary
University Grants
Commission

Sarada Leclere
Counsellor CIDA
Canadian High Commission

R. Borges
School of Languages
Jawaharlal Nehru University

Chander Mohan
Department of English
Delhi College of Arts &
Commerce

Meenlochna Vats
Department of History
Delhi College of
Arts & Commerce

Nominating Committee

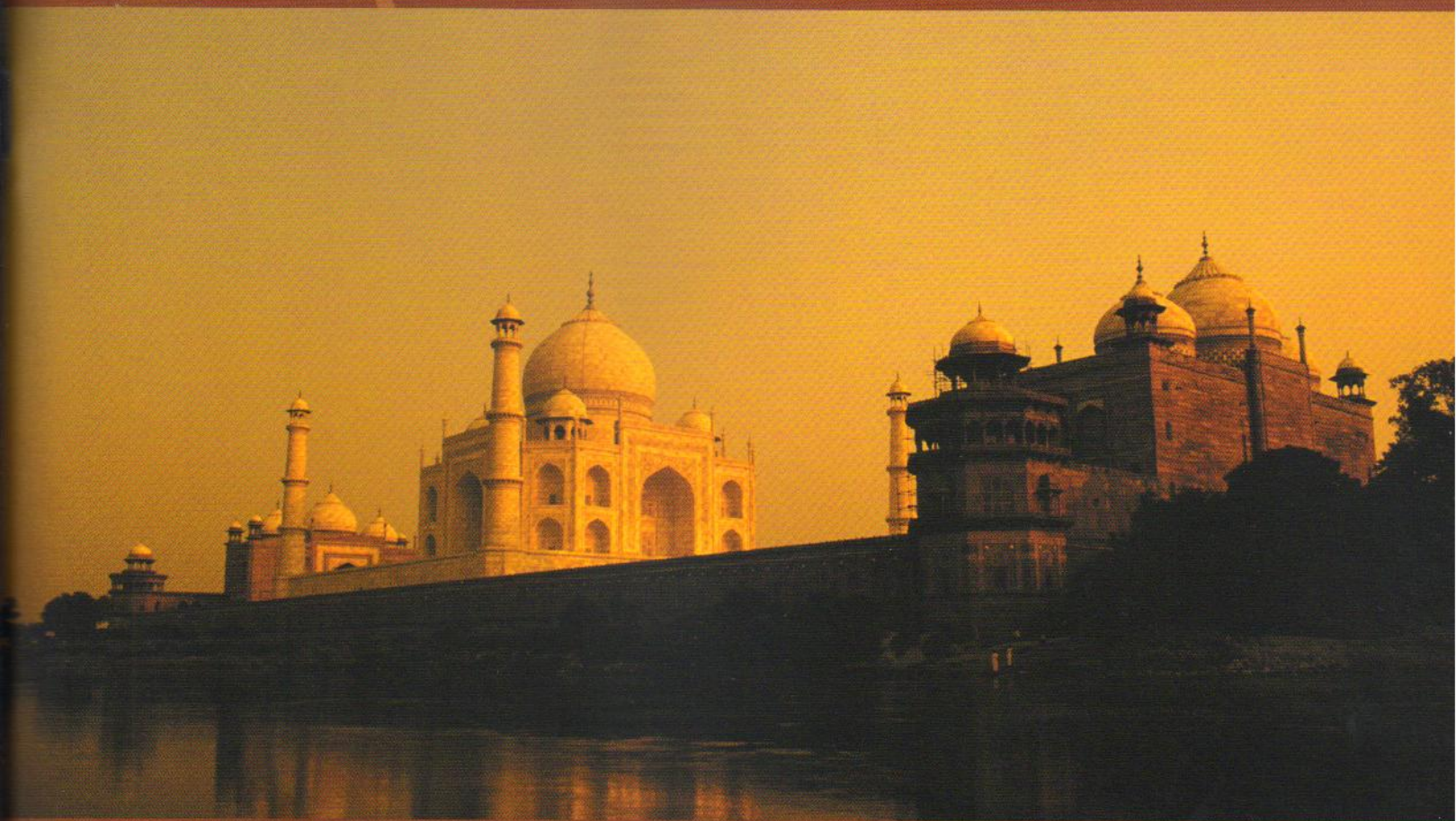
Bhagwan Dua (Chair)
University of Lethbridge

Douglas Peers
University of Calgary

O.P. Kamra
Dalhousie University



L'INSTITUT SHASTRI INDO-CANADIAN
INDO-CANADIEN INSTITUTE



Rapport annuel
2000 - 2001

Rapport annuel 2000-2001



Table Des Matières

Rapport du président	2
Programmes et activités	5
Points saillants financiers	16
Membres de la direction	18
Comités permanents	18

Bureau du Canada

1402 Education Tower
2500 University Drive N.W.
Calgary, Alberta T2N 1N4
Tél: 403-220-7467
Fax: 403-289-0100
Courriel: sici@ucalgary.ca

Bureau de l'Inde

5 Bhai Vir Singh Marg
New Delhi, India 110 001
Tél: 11-374-6417,
11-373-3114,
11-373-2677
Fax: 11-374-6416
Courriel: sici@vsnl.com

site Internet

www.ucalgary.ca/~sici

Institutions Membres

Musée canadien des civilisations
Université de l'Alberta
Université de Calgary
Université de la Colombie-Britannique
Université Concordia
Université Dalhousie
Université de Guelph
Université de Lethbridge
Université du Manitoba
Université McGill
Université McMaster
Université Queen's
Université de Régina
Université Saint Mary's
Université de la Saskatchewan
Université Simon Fraser
Université de Toronto
Université de Victoria
Université de Waterloo
Université Western Ontario
Université York

Donateurs Individuels

Nous remercions les personnes suivantes pour leur générosité:

Leslie Barrett-Sanderson, Toronto
Ronald G. Bodkin, Nepean
Kantilal Davé, Calgary
Alnoor Ebrahim, Toronto
Carole M. Farber, London
H. Patrick Glenn, Montréal
Marie-France Goulet, Montréal
John G. Hadwen, Ottawa
Peter Harnetty, Vancouver
Cornelius J. Jaenen, Ottawa
B. Jaishankar, Vancouver
Carolyn C. Kinsley, Hamilton
Parmeswara Krishnan, Edmonton
Flora MacDonald, Ottawa
John McLeod, Louisville, KY
Roland E. Miller, Manotick
N. Deo Mishra, Calgary
Lavinia Mohr, Calgary
Alok K. Mukherjee, Toronto
Josephine C. Naidoo, Waterloo
Mumulla V. Naidu, Brandon
N.P.V. Nair, Brossard
Thomas C. Parkhill, Douglas
Geoffrey Pearson, Ottawa
R. Radhakrishnan, Calgary
Subadhra D. Rai, Edmonton
Helen Ralston, Halifax
Paul Sachdev, St John's
John Sahadat, Sudbury
Noel A. Salmond, Ottawa
Ben Z. Shek, Toronto
Eric A. Trigg, Westmount
Thomas Waugh, Montréal

Une liste complète des bourses attribuées par l'Institut ainsi que des projets qu'il subventionne est publiée séparément et disponible sur demande

L'usage du masculin dans le présent rapport désigne aussi bien les femmes que les hommes.

Rapport du Président

Introduction

Le moins que l'on puisse dire est que l'année écoulée a été difficile pour l'Institut Shastri. J'ai été par contre très impressionné tant par le nombre que par le calibre des personnes qui, à divers titres, ont consacré tant d'efforts au nom de l'Institut Shastri. Plusieurs personnes se sentent réellement concernées par l'Institut Shastri et sont disposées à apporter leur soutien même si leur carrière peut, à l'occasion, en souffrir. Les bénévoles qui donnent de leur temps jouent un rôle essentiel dans la bonne marche de nos programmes et cette générosité est grandement appréciée.

Le dévouement inestimable et le leadership éclairé des membres du Comité de direction – Leona Anderson, O.P., Dwivedi, et Douglas Peers – ont été d'une importance cruciale au cours du dernier exercice. C'était un honneur de travailler avec eux et de manière si intense.

Je voudrais aussi exprimer toute mon appréciation pour le travail ardu qu'ont accompli les trois personnes suivantes :

- Arun Mukherjee, vice-président (bureau de l'Inde) de février à juin 2001, qui a dû entrer en fonction hâtivement et dans un contexte difficile.
- Vikram Bhatt, vice-président (bureau de l'Inde) de août 2000 à janvier 2001, et
- Narendra Wagle, qui a gracieusement, durant six semaines en juillet et août 2000, assumé le rôle de représentant spécial de l'Institut Shastri en Inde.

Les directeurs et membres des divers comités, tant au Canada qu'en Inde, qui consacrent beaucoup de leur temps à assurer la bonne marche et l'intégrité de nos programmes et des processus de sélection des bourses jouent un rôle déterminant. Je me contenterai de nommer ici les directeurs mais je souhaite que mes sincères remerciements rejoignent tous les membres des comités:

- Shyamal Bagchee pour le comité des études canadiennes;
- Vikram Bhatt pour le comité de sélection des bourses en Inde;
- Glenn Cartwright pour le comité des conflits d'intérêts;
- Bhagwan Dua pour le comité des candidatures;
- Sandra Lipton pour le comité consultatif du programme des bibliothèques;
- Arun Mukherjee pour le comité de sélection des bourses du programme de développement en études canadiennes;
- Braj Sinha pour le comité des études indiennes.

L'Institut est aussi redevable à d'autres intervenants qui ont joué un rôle décisif durant le dernier exercice et je voudrais ici leur exprimer ma très grande appréciation :

Peter Sutherland, haut-commissaire du Canada en Inde, qui a travaillé de manière soutenue au bénéfice de l'Institut avec les appuis constants du haut-commissaire adjoint Robert Andriago et de Claude Bibeau-Purohit, aussi du Haut-commissariat canadien.

Rajanikanta Verma, haut-commissaire de l'Inde au Canada, pour son intérêt persistant à l'endroit de l'Institut. M. Verma a récemment assisté à une partie de la séance d'ouverture de l'atelier du Programme de partenariat à Ottawa et il a endossé sans équivoque mon allocution d'ouverture soulignant l'importance de l'Institut Shastri en tant qu'ami de l'Inde. Le haut-commissaire adjoint Debashish Chakravarti dont la présence fréquente aux réunions du comité de direction, notamment celles reliées au Projet ACDI-Shastri a été fort appréciée.

Champak Chatterji, secrétaire adjoint à l'éducation supérieure du ministère du Développement des ressources humaines, président du comité administratif, pour son attention et ses efforts, aussi bien que M. Kullehria, sous-secrétaire et S. M. Rizwi, tous deux du département de l'éducation.

Hari Gautam, président de la Commission des subventions universitaires de l'Inde.

Le président du Conseil consultatif indien M. K. Kaw, de même que les autres membres du Conseil, pour leur constant soutien à l'Institut.

Flora MacDonald, présidente du Conseil consultatif canadien ainsi que les autres membres de l'organisme qui ont apporté de précieux conseils et fait des interventions importantes à plusieurs niveaux.

James Junke, directeur de la Direction de l'Asie du sud, et Jean Labrie, responsable des études canadiennes à la Direction des relations académiques internationales du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI) qui tous deux ont maintenu leur appui au cours de l'année passée.

George Saibel, directeur général, Direction de l'Asie (Inde, Népal, Sri Lanka) et Tom Schatzky, agent principal de développement, de l'Agence canadienne de développement international (ACDI) qui ont mérité notre gratitude pour leur appui et leurs conseils.

Enfin j'aimerais mentionner le conseil d'administration qui continue d'être l'assise de l'Institut en fournissant sans relâche ses recommandations et ses appréciations sur une gamme de sujets.

Le renouvellement du protocole d'entente

Il y a maintenant trois ans que l'Institut Shastri fonctionne sans que son protocole d'entente (PDE) avec le gouvernement de l'Inde n'ait été renouvelé. Nous avons continué d'en faire une préoccupation majeure. Nous avons entrepris plusieurs démarches, nous sommes conformé à plusieurs exigences et j'espère que cela pourra aider à dégager des fonds.

Le conseil d'administration a créé un nouveau poste l'an dernier au sein de la direction et destiné à un représentant du gouvernement indien. Ce nouveau représentant, le secrétaire adjoint M. Champak Chatterji, mandataire de M. M. K. Kaw, secrétaire au département des études secondaires et supérieures, a participé à plusieurs réunions du conseil de direction et il a consacré beaucoup d'efforts au soutien de la cause de l'Institut Shastri.

L'an dernier le gouvernement indien nous a manifesté son intention de faire un examen des programmes et opérations qu'il subventionne. L'Institut a préparé un rapport exhaustif qui couvre les 32 années des programmes en mettant l'accent sur les 5 dernières. Au mois de mai le gouvernement de l'Inde a désigné trois chercheurs éminents afin de faire une évaluation générale des programmes. Ils ont à présent terminé leur travail et j'ai cru comprendre qu'ils en ont tiré une impression favorable. Une évaluation des opérations financées par le gouvernement indien est prévue pour bientôt. Une fois ces évaluations complétées l'Institut sera en meilleure position pour faire avancer le dossier du renouvellement de son protocole d'entente avec le gouvernement indien et la reconduction, sur une base régulière, des ententes de financement.

Programmes

Cette année a été l'une des plus exigeantes de notre histoire. Néanmoins, la diversité et la productivité qui caractérisent l'Institut se sont maintenues et j'aimerais ici faire un tour d'horizon de quelques événements et activités qui ont eu cours durant ce dernier exercice.

En l'absence d'un PDE avec le gouvernement de l'Inde, l'Institut a éprouvé beaucoup de difficultés avec les ententes de financement qui dépendent de ce gouvernement. Les fonds ont été attribués plus tard qu'à l'habitude et les sommes étaient moins importantes. Je trouve très regrettable que l'interruption du financement durant le dernier exercice se soit soldé par

des coupures importantes au Programme des bibliothèques (qui permet l'attribution de livres et revues indiennes aux bibliothèques des universités canadiennes). En outre, un certain nombre de chercheurs chevronnés ou néophytes qui espéraient mener des travaux en Inde dans le cadre du programme de bourses en études indiennes de Shastri ont dû annuler leurs projets ou les remettre à plus tard. Les ressources documentaires et les bourses sont les éléments vitaux des études indiennes au Canada. L'interruption, pour la première fois dans l'histoire de l'Institut Shastri, de son programme fondateur consacré au soutien des études indiennes au Canada a été une expérience douloureuse. Nous consacrons beaucoup d'efforts à créer les conditions nécessaires à sa remise en vigueur pleine et entière.

En dépit de l'interruption sans précédent des ententes de financement relatives aux programmes de soutien des études indiennes au Canada, l'Institut a pu maintenir ses autres programmes. Le niveau d'activité du programme des études canadiennes et du Projet ACDI-Shastri a été impressionnant. L'Institut a apporté son soutien, depuis janvier jusqu'à aujourd'hui, à quelque dix-neuf conférences et ateliers.

Le Programme des études canadiennes qui permet à des chercheurs indiens spécialisés en études canadiennes de poursuivre des recherches et des études s'est bien déroulé. Des ressources documentaires canadiennes ont été distribuées à des bibliothèques d'universités indiennes de même qu'à la bibliothèque des études canadiennes de l'Institut à Delhi. En outre, des subventions ont été accordées à des centres d'études canadiennes d'universités indiennes. En janvier, les directeurs des centres d'études canadiennes ont pris part à une assemblée pour une première fois dans le but de discuter de leurs besoins et des orientations futures du programme.

Le projet ACDI-Shastri (PAS), qui comprend le Programme de partenariat et le Programme d'été en Inde aura apporté un soutien à des collaborations universitaires entre institutions et particuliers de l'Inde et du Canada. En outre, le PAS a soutenu l'échange de chercheurs, de journalistes et de conférenciers. Enfin, il a rendu possible l'enseignement de langues indiennes au Canada d'une part, et des projets qui auront un effet catalyseur pour la promotion des études indiennes dans les universités canadiennes.

Les programmes financés dans le cadre du PAS Phase 2 arriveront à terme un peu plus tard cette année. En décembre, un consultant indépendant a complété une étude détaillée du PAS Phase 2. Nous sommes actuellement en négociations avec l'ACDI pour un nouveau projet. Les priorités pour les programmes de l'ACDI en Inde sont réexaminées et il faut s'attendre à ce que les programmes de Shastri financés par l'ACDI revêtent un nouveau visage. Ces nouveaux programmes

viseront des projets de recherche avec un partenariat élargi qui contribueront à l'essor d'un environnement intellectuel susceptible de faciliter la mise en place de politiques.

Nous avons renouvelé notre participation au Programme international pour les jeunes de l'ACDI. Cinq nouveaux diplômés canadiens ont pris part au programme, acquérant ainsi une expérience sur le marché du travail international de même qu'une expérience de vie enrichissante en Inde.

Événements et activités

À l'automne 2000, l'Institut a parrainé deux tournées de conférences qui se sont avérées des succès. Le professeur Ranganath Bharadwaj a animé des réunions et des séminaires et donné des conférences dans le cadre du programme Bourses pour conférenciers distingués à l'intention des universitaires indiens. Pour sa part Mme Poonam Saxena, conférencière invitée dans le cadre du programme « Femmes et développement », a fait la tournée d'un certain nombre d'universités membres.

Dans le cadre d'un projet qui est en cours depuis deux ans, onze équipes de plusieurs institutions indiennes et canadiennes ont complété des travaux de recherche qui touchaient une gamme de sujets dont: le développement durable, la réforme économique et le développement en Inde, et le renforcement du pouvoir des femmes. Les équipes de recherche ont œuvré à la diffusion des résultats de leurs travaux. En avril et mai 2001, des ateliers thématiques se sont tenus tant au Canada qu'en Inde. L'atelier qui avait lieu en Inde portait le titre : « Les défis du développement en Inde: résultats de recherche récents et leurs implications ». La série d'ateliers qui s'est tenue au Canada avait pour thème : « Vers le développement durable : recherches et résultats récents ». Les équipes impliquées dans le projet ont présenté les résultats de leurs recherches sur le développement, de même que les implications sur les politiques de développement.

La table ronde "Focus India" du MAECI nous permet de transmettre des informations sur nos activités à un groupe important de personnes intéressées par les relations Inde-Canada. Nous y avons renouvelé notre participation cette année et continuerons de le faire dans l'avenir.

Le bureau canadien de Shastri a consacré beaucoup d'efforts à l'amélioration du potentiel de gestion de l'information et des communications de l'organisme. Un nouveau répertoire des études indiennes a été mis au point cette année avec l'apport de chacun des membres du conseil d'administration. Les profils fournis par chacune des 21 institutions membres de Shastri démontrent que les études indiennes suscitent un intérêt considérable au sein des universités canadiennes. En dépit des

difficultés de financement, les études indiennes gagnent du terrain dans plusieurs secteurs. En plus des domaines habituels comme les études religieuses et l'histoire, un intérêt solide se manifeste pour des champs d'étude comme l'économie, les mathématiques, l'environnement, l'écologie, l'anthropologie, l'histoire de l'art, les langues et la littérature, la géographie, les sciences politiques et les études féminines. On y trouve notamment des personnes faisant preuve de nouvelles expertises relativement à l'Inde. Le site Internet de l'Institut a été entièrement remanié afin de présenter une interface plus conviviale, en plus d'offrir un complément d'informations au sujet de l'organisme et ses programmes. Le site est devenu non seulement un média offrant une diffusion plus large de nos diverses publications, mais il offre en outre de nombreux liens utiles.

En terminant, c'est avec gratitude que je veux mentionner le travail ardu et le soutien des membres du personnel des bureaux indien et canadien de l'Institut Shastri. Sans leur professionnalisme dans la mise en œuvre des programmes sous leur responsabilité, les activités et les événements dont il est fait état ici n'auraient pu voir le jour. Enfin, je voudrais manifester une reconnaissance particulière pour la pondération et le dévouement de Lavinia Mohr, la directrice de l'Institut.

Hugh Johnston

Le 23 juin, 2001



Programmes et Activités

Avril 2000-Mars 2001

L'Institut Indo-Canadien Shastri est un organisme à vocation éducative unique en son genre qui œuvre à une meilleure compréhension entre l'Inde et le Canada, en favorisant notamment des activités universitaires. L'Institut finance des projets de recherche, fait le lien entre diverses institutions des deux pays et organise des séminaires et des conférences. Il a été nommé en l'honneur de M. Lal Bahadur Shastri, homme d'État et médiateur de premier plan qui a été premier ministre de l'Inde de 1964 à 1966.

Fondé en 1968 grâce à l'octroi d'une subvention du gouvernement indien, l'Institut Shastri s'est d'abord donné comme mission d'encourager au Canada l'enseignement et la recherche sur l'Inde. Son orientation d'alors privilégiait les sciences humaines. L'organisme offrait des bourses et distribuait des livres et des revues aux bibliothèques des institutions canadiennes membres. L'intérêt qu'il a suscité chez les universitaires canadiens pour les études indiennes a eu pour effet d'accroître l'intérêt des chercheurs indiens pour le Canada. Au début des années 1980, l'Institut Shastri a commencé à promouvoir les études canadiennes en Inde. Il a ensuite élargi son champ d'activités aux études sur le développement. Le nombre d'institutions canadiennes membres de Shastri est passé de 4 à 21 et ses centres d'intérêt se sont étendus au droit, à la gestion, à l'éducation et aux arts.

Le présent tour d'horizon complètera les informations contenues dans le rapport du la président sur les programmes de l'Institut en vigueur en 2000-2001. La liste détaillée de l'ensemble des activités parrainées par l'Institut ainsi que ses boursier et bénéficiaires est disponible à nos bureaux

Études Indiennes

Des fondations solides ont été établies pour l'apprentissage continu de la langue Hindi. Ce qui sera inappréciable pour la mise en place au collège Augustana de deux cours sur les religions indiennes aussi bien que de possibles études à l'étranger et/ou des tournées d'étude en Inde. Les contacts qui se sont établis, en particulier à l'université Hyderabad, seront utiles pour l'encouragement et le soutien de nos étudiants en Études indiennes.

Jack Washenfelder

Augustana University College

Boursier, Études indiennes 2000-2001

Affiliation : Landour Language School

Bourses en études indiennes

En 1999, dix-huit chercheurs ont reçu une bourse pour l'année académique 2000-2001. À ce jour, huit de ces chercheurs se sont prévalus de leur bourse et ont séjourné en Inde. Quatre autres chercheurs projettent un séjour pour janvier 2002. Cinq chercheurs ont refusé la bourse et une proposition n'a pas reçu l'approbation du gouvernement indien. Des bourses pour artistes ont été octroyées pour des apprentissages en violon classique et en flûte classique à Madras. Les professeurs et étudiants récipiendaires des bourses en études indiennes pour 2000-2001 proviennent des institutions suivantes : Augustana University College, Université Brock, Université Concordia, Université de la Colombie-Britannique, Université McGill, Ohio State University, University of California at San Francisco, Université de Cambridge, Université de Guelph, Université de Lethbridge, et Université de Regina.

Voici à titre d'exemple quelques uns des sujets de recherche :

- *Une détermination topographique de la pensée de Sthiramati sur le Yogacara*
- *Cultures et écologie dans la région sud du Maratha 1650-1850*
- *Une histoire du travail des enfants : études de cas à Bombay 1920-1947*
- *Cinq temples Nrsima dans l'Andhra Pradesh et leur fonction en tant que centres religieux*
- *Vanité, féminité et dévotion : Satyabhama dans la tradition textuelle et orale*
- *Changer le statut des femmes en Inde : les veuves au Maharashtra*

Le comité d'études indiennes s'est réuni en décembre 2000 sous la direction de Braj Sinha du département des études religieuses de l'Université de la Saskatchewan, afin de sélectionner les boursiers pour l'année scolaire 2001-2002. Sur les quelque 58 propositions, les disciplines les mieux représentées étaient les arts, les études religieuses, l'histoire, l'anthropologie, les langues modernes et la littérature. Le comité a retenu 20 propositions qui seront soumises à l'approbation du gouvernement indien. La sélection finale comprend quatre bourses pour artistes, une bourse de formation pour le corps enseignant, quatre bourses de recherche pour le corps enseignant, quatre bourses de recherche post-doctorale, six bourses de recherche pour étudiants et une bourse pour l'obtention d'un diplôme d'études supérieures en Inde.

enseignants indiens à élaborer des cours comportant un contenu canadien privilégié. En outre, trois étudiants au doctorat se sont prévalus d'une bourse de recherche au Canada.

Le comité des études canadiennes, sous la direction de M. Shyamal Bagchee, professeur d'anglais à l'université de l'Alberta, a apporté une aide précieuse en offrant aux chercheurs indiens venus au Canada en 2000-2001 des contacts avec des chercheurs canadiens aux intérêts similaires. Ces institutions membres ont accepté de recevoir les chercheurs indiens : Université de Carleton, Université de Dalhousie, Université McGill, Université McMaster, Musée national des sciences et de la technologie, Université de la Colombie Britannique, Université de Calgary, Université de la Saskatchewan, Université de Toronto, Université de Victoria, Université York.

Voici à titre d'exemples, quelques-uns des sujets de recherche :

- Une enquête sur le financement de l'éducation supérieure au Canada par le secteur privé et quelques implications sur des politiques indiennes.
- La politique coloniale française à Pondicherry et au Québec : une étude comparative.
- L'impact des présentations et expositions électroniques interactives en éducation : une approche muséale.
- L'Inde vue de l'étranger : représentations de l'Inde dans la littérature indo-canadienne.
- Gestion des conflits dans le développement durable des ressources aquatiques : une analyse comparative des programmes de transfert en gestion de l'irrigation de l'Inde et de la gestion du bassin de la rivière Fraser au Canada.
- Le régime d'État-providence avancé au Canada et les nouveaux défis qu'il doit rencontrer.

Et quelques uns des sujets en Complément de spécialisation :

- La politique étrangère canadienne
- Fédéralisme et multiculturalisme canadien
- Littérature contemporaine canadienne.

L'Institut d'été fait partie du programme de bourses dans le but de familiariser les enseignants indiens avec la société canadienne d'hier et d'aujourd'hui, par une approche multidisciplinaire. Le cinquième Institut d'été des études canadiennes s'est tenu à l'université de Calgary sous la direction de M. Jim Frideres, vice-président adjoint aux affaires académiques. Les sessions académiques abordaient divers thèmes en littérature, en histoire, en politique d'immigration et en culture canadiennes. Ces séances ont été précédées d'une visite du parc national de

Banff et du Nakoda Lodge, où on a offert une présentation sur l'histoire de la réserve Morley.

Le comité de sélection indien s'est réuni en décembre 2000 et a passé en revue les propositions pour le concours de bourses des études canadiennes en vigueur en 2001-2002. Le comité a reçu environ 180 demandes de bourses. Il a fait une évaluation à deux niveaux : une présélection par des pairs, suivie d'une sélection finale en comité. Les disciplines les mieux représentées étaient la littérature, les sciences politiques, l'économie, le commerce et la sociologie. Le comité a sélectionné 21 candidats, dont cinq suppléants, et transmis ses recommandations au Conseil international des études canadiennes à Ottawa, pour étude finale. Les bourses octroyées portent sur l'économie de l'agriculture, l'éducation de la petite enfance, l'histoire, la littérature, les relations internationales, la sociologie du journalisme et la planification urbaine. Les récipiendaires issus du corps enseignant ont commencé à prendre les dispositions nécessaires à leur séjour au Canada en mai 2001.

Conférencier invité en études canadiennes

Ma tournée de conférences s'est révélée être une avenue à deux sens. J'ai beaucoup appris grâce à de fréquents dialogues avec des collègues et des étudiants indiens et ce, autant à travers des échanges informels que des réunions organisées. Il est difficile de savoir jusqu'à quel point ils ont appris de moi mais il semble que mes idées ont suscité beaucoup d'intérêt et d'enthousiasme. La plupart n'avaient jamais rencontré un professeur originaire du Nord qui voyait la mondialisation comme une recolonisation; c'est un point de vue que partageait la majorité des auditeurs auxquels je me suis adressé en Inde. Ma tournée de conférences m'a permis de mieux connaître l'incroyable diversité du pays indien. Même s'il existe des tensions considérables entre les communautés, en particulier dans certaines régions, j'ai été frappé de constater qu'en dépit d'une diversité de langues, d'ethnies et de cultures sans équivalent à travers le monde, l'Inde fonctionne comme un ensemble, un seul pays. J'ai aussi été fasciné par le dynamisme de la société indienne. Ce pays est le plus amical et le plus accueillant que j'ai visité.

Gordon Laxer

Directeur de l'Institut Parkland, Université de l'Alberta

Le conférencier invité en études canadiennes en 2001 était Gordon Laxer de l'Université de l'Alberta. La tournée s'est mise en marche à l'Université Calicut, à l'occasion de la conférence annuelle de l'Association indienne d'études canadiennes. Le professeur Laxer y a fait une présentation traitant du nationalisme économique et culturel du Canada au-delà de ses frontières. M.Laxer a prononcé en tout neuf conférences sur le thème de la mondialisation et du nationalisme, prenant la parole au Haut-commissariat canadien à New Delhi, au centre

Programme des bibliothèques

Nombre de chercheurs de l'Université Simon Fraser qui ne sont pas formellement impliqués en études sud-asiatiques comptent énormément sur les publications fournies par Shastri (c.a.d. des fictions en langue indienne, des mémoires, des histoires locales) comme documentation de base pour leurs travaux. Un chercheur du domaine du colonialisme culturel utilise de la documentation ancienne et actuelle de l'Inde comme matériau de base. Selon ce chercheur, depuis environ 20 ans quelques uns des travaux théoriques les plus stimulants produits en historiographie, études féminines, études sur la pauvreté et en critique littéraire proviennent de recherches réalisées à partir de ressources documentaires sur l'Asie du sud. Selon un autre membre du corps enseignant du domaine des communications, les éditeurs indiens publient actuellement des livres importants dans son champ de spécialisation ; il y a des auteurs qui publient des choses plus intéressantes en Inde que ce que l'on peut trouver à l'étranger. Des chercheurs en arts contemporains sont vivement intéressés par la critique cinématographique en Inde de même que par la musique.

Moninder Bubber

Gestion de collections, Bibliothèque W.A.C. Bennett
Université Simon Fraser

En 2000-2001, le bureau indien de l'Institut Shastri a expédié à 29 bibliothèques canadiennes membres, plus de 5 900 volumes. Les activités du programme des bibliothèques ont été beaucoup moins importantes cette année en raison de fonds qui n'ont pu être dégagés qu'à la fin de l'exercice. Le programme est financé par la voie d'ententes renouvelables avec le gouvernement de l'Inde.

La direction du Comité consultatif du programme des bibliothèques (CCPB) veille à la distribution de livres, de revues savantes et de documents gouvernementaux indiens aux bibliothèques canadiennes. Mme Sandra Lipton, directrice actuelle du CCPB a formulé les observations suivantes à propos de l'influence du Programme des bibliothèques sur les études sud-asiatiques et indiennes :

L'Institut indo-canadien Shastri a joué un rôle inestimable pour le développement de collections de recherche dans les bibliothèques des institutions membres. Le soutien pour la recherche sud-asiatique qui s'est développé depuis que Shastri apporte son aide financière est considérable et très impressionnant. De 1994 à 1999, plus de 65 000 publications ont été distribuées à 27 bibliothèques membres, une contribution significative pour le soutien aux études indiennes au Canada. Le Programme des bibliothèques a permis à nos trois centres de documentation d'enrichir considérablement leurs collections, apportant ainsi un soutien aux chercheurs canadiens, en particulier ceux qui travaillent dans les centres de recherches sud-asiatiques affiliés à

l'Université de la Colombie-Britannique et à l'Université de Toronto. L'Institut s'est avéré un précieux partenaire pour développer un plus grand intérêt et une meilleure connaissance de l'Inde, non seulement par le truchement de ses programmes d'études indiennes mais aussi grâce à la richesse des ressources documentaires en études asiatiques, disponibles localement pour différents chercheurs.

Études Canadiennes

Le Programme des Études canadiennes est un élément majeur parmi les efforts que déploie l'Institut Shastri en vue de renforcer la compréhension bilatérale et la coopération universitaire entre le Canada et l'Inde. L'objet du programme est de favoriser une meilleure compréhension du Canada en Inde. Le programme comprend des bourses à l'intention de professeurs indiens pour effectuer des travaux au Canada ; une bourse pour les chercheurs (spécialistes) canadiens invités ; la distribution de revues et de livres canadiens aux centres d'études canadiennes en Inde ; des ressources pour la bibliothèque d'études canadiennes au bureau indien de l'Institut et un soutien aux centres d'études canadiennes pour la tenue de conférences et d'ateliers. Le programme est financé par la Direction des relations académiques internationales du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI) du gouvernement canadien.

Bourses en études canadiennes

J'étais affilié au département des sciences politiques de l'Université de Calgary. Les ressources techniques mises à ma disposition et le soutien du personnel de l'Institut Shastri étaient excellents. En outre, la personne ressource avec laquelle on m'avait mis en relation, le professeur Roger Gibbons m'a beaucoup aidé dans mes travaux de recherche. J'ai aussi fait connaissance avec tout un échantillon de la population de la ville de Calgary, incluant des politiciens, des étudiants et des employés. Mes échanges avec la population et mon affiliation m'ont permis d'approfondir ma connaissance du multiculturalisme canadien. Si j'obtiens l'approbation de mon université, je me propose d'offrir un cours sur le fédéralisme et le multiculturalisme canadien. Ayant déjà une formation en politique comparée, je crois pouvoir offrir à mes étudiants des domaines de comparaisons substantiels avec le fédéralisme indien.

G. Gopa Kumar, enseignant

Département de sciences politiques, Université de Kerala
Bourse Complément de spécialisation 2000

En 2000-2001, dix chercheurs indiens ont bénéficié d'une bourse de recherche pour enseignant au Canada et dix autres de la bourse Complément de spécialisation, laquelle aide les

d'études canadiennes de l'Université du Kerala, à l'Union Christian College de Alwaye, à SNDT Women's University de Mumbai, à l'Institute for Social and Economic Change de Bangalore et à l'Université de Delhi.

Chaque année, les intéressés peuvent présenter une demande de bourse de Chercheur invité en études canadiennes. Le programme consiste en une tournée de conférences de trois semaines en Inde, de préférence en janvier et février. La bourse comprend les frais de transport international et une allocation pour les frais de subsistance et de transport en Inde. Le MAECI finance la majeure partie du programme (billet d'avion aller-retour et honoraires) et la Commission des subventions aux universités en Inde acquitte les frais de subsistance et de transport en Inde. L'Institut avait sollicité pour le concours 2001-2002 des propositions concernant les domaines de l'histoire de l'art canadien et de l'éducation canadienne. Suite à l'examen des demandes lors de sa réunion du printemps, le comité des études canadiennes a retenu la candidature de Thomas Waugh, directeur de l'école de cinéma Mel Hoppenheim à l'Université Concordia comme prochain chercheur invité.

Programme de développement des études canadiennes (PDEC)

Le Programme de développement des études canadiennes (PDEC) a pour objectif d'encourager les recherches et les activités universitaires susceptibles de contribuer au développement et/ou à l'avancement des études canadiennes dans les universités indiennes. Parmi les activités admissibles aux subventions, mentionnons les conférences, les symposiums et les tournées de conférences incluant la publication de leurs comptes-rendus.

En 2000-2001, le Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international a attribué, par l'intermédiaire de l'Institut Shastri, des bourses totalisant 1,117,000 roupies (environ 39 000\$) à quatorze centres aux fins d'organisation de séminaires, symposiums et conférences en études canadiennes dans le cours de l'année 2000-2001. En outre, et pour une première fois, des subventions destinées au soutien d'événements ont été octroyées à l'Université de Mysore

En janvier 2001, les directeurs des Centres d'études canadiennes ont reçu des fonds du MAECI afin de se réunir avec les administrateurs du Programme des études canadiennes et discuter des dix ans écoulés depuis la mise en place des centres en Inde. Les directeurs se sont dit satisfaits du programme et du soutien continu de la Commission des subventions aux universités, du Haut-commissariat canadien et du MAECI. Les discussions ont aussi porté sur la mise en place de nouveaux projets destinés à la promotion du programme en Inde : séminaires conjoints, partage de ressources entre les centres, pro-

grammes de formation et de recyclage pour les enseignants, collaboration accrue entre les centres. Les recommandations des directeurs ont été transmises au Comité des études canadiennes et au MAECI pour évaluation. Les participants ont convenu que cette première réunion constituait une précieuse contribution à la poursuite et l'amélioration du programme en Inde.

Le comité de sélection indien chargé de l'attribution des bourses du PDEC aux centres d'études canadiennes s'est réuni en février 2001 afin d'évaluer quatorze candidatures provenant de centres établis et trois demandes de centres en formation. En tout, des bourses de 40 000\$ ont été recommandées pour le soutien aux quatorze centres d'études canadiennes de même qu'à l'Institute for Social and Economic Change de Bangalore, à l'Université Jadavpur de Calcutta et à l'Université Utkal. Les thèmes proposés pour les prochaines activités du PDEC comprennent les études autochtones, la diaspora indienne au Canada, les perspectives Inde-Canada en éducation et la littérature canadienne d'expression française.

Programme des bibliothèques, livres et revues d'études canadiennes

La bibliothèque d'études canadiennes est située au bureau de Shastri en Inde. On y trouve des livres, des revues spécialisées, des cédéroms et des microfiches à l'usage des étudiants, des enseignants, des gens d'affaires ou toute personne intéressée par le Canada. La bibliothèque est sur le point de créer un répertoire collectif (base de données) des ressources en études canadiennes acquises par le biais du programme des livres et revues et disponibles dans les centres d'études canadiennes. Le répertoire sera accessible par Internet.

Le Programme des livres et revues assure la distribution de publications canadiennes à 15 centres d'études canadiennes en Inde de même qu'à d'autres institutions indiennes qui ont un intérêt avéré pour les études canadiennes. En bref, les centres d'études canadiennes ont un budget annuel d'acquisition de livres de 1 500\$ et environ 470\$ consacrés aux revues. Les commandes d'autres institutions indiennes sont remplies en utilisant de modestes fonds de réserve prévus à cet effet ou encore des sommes inutilisées par les centres établis. Durant la période 2000-2001, 27 universités indiennes ont reçu 865 livres et vingt-sept ont pu s'abonner à 60 revues spécialisées. La bibliothèque d'études canadiennes a reçu des livres et des revues pour une valeur approximative de 12 000\$.

le Projet ACIDI-Shastri (PAS)

Le projet ACIDI-Shastri (PAS) a pour objet d'encourager le développement durable et de renforcer les relations entre l'Inde et le Canada en apportant son soutien aux collaborations uni-

versitaires entre institutions ou particuliers. La première phase du PAS a été lancée en 1992 grâce à des fonds de l'Agence canadienne de développement international (ACDI). La phase II, initiée en 1997, se terminera dans l'année courante. À l'heure actuelle, le projet vise à renforcer la capacité des universitaires, des institutions, des organisations non-gouvernementales et des décideurs à évaluer, formuler et identifier de nouvelles avenues pour les politiques et pratiques de développement relatives à la réduction de la pauvreté, à l'égalité des sexes, au développement durable et à d'autres priorités connexes. Le projet vise en outre à renforcer l'expertise et la compétence des chercheurs et des étudiants, tant indiens que canadiens en ce qui a trait au développement.

Le PAS II comporte un certain nombre de programme de bourses dont le Programme de partenariat pour des projets de recherche conjoints Inde-Canada, le Programme Projets de développement, le Programme d'études sur le développement destiné aux chercheurs individuels, le Programme d'été en Inde pour les étudiants canadiens et le Programme de journalisme. Le PAS comprend également des bourses pour l'enseignement des langues et des subventions de démarrage en études indiennes. Plus de 75 universités et autres organismes de l'Inde, et plus de 35 institutions canadiennes ont été impliquées dans le projet jusqu'à maintenant.

Le Programme de partenariat

Le plus important bloc financier du projet ACDI-Shastri est le programme de partenariat. Il permet le soutien de projets multidisciplinaires et bi-nationaux de deux ans, susceptibles de contribuer à la formulation ou l'évaluation de politiques de développement. Chacun des projets est réalisé avec une institution canadienne et une institution indienne. Les onze projets de partenariat ont tous été menés à terme cette année. Environ 125 chercheurs et étudiants stagiaires y ont participé. La liste des publications et présentations réalisées par les membres des diverses équipes comporte quelque 273 titres.

Développement du Secteur Privé/Réforme Économique et Sociale

- *Gouvernement d'entreprise, réforme économique et développement : le cas indien* (Université York/Indian Institute of Management, Calcutta)
- *Politique économique, déplacements de population et éthique de développement* (Université York/Université Jawaharlal Nehru)
- *Réforme des entreprises d'État en Inde. Étude des contraintes et ouvertures au plan d'action : vers la mesure de la performance et l'orientation en fonction des missions*

(Université McGill /Indian Institute of Management, Calcutta)

Environnement et Développement

- *Étude comparative des coûts et bénéfices réels de différents systèmes agricoles dans des villages sélectionnés du sud de l'Inde* (Université Queen's/University of Agricultural Sciences, Dharwad)
- *Ressources génétiques des plantes : réseaux de connaissances formels et informels, intérêts des institutions et développement durable* (Université Queen's/International Ocean Institute de l'Indian Institute of Technology, Madras)
- *Faire fleurir les déserts : plan d'action communautaire pour la restauration environnementale du bassin Thevaram* (Université de Waterloo/Université de Madras)
- *Gérer les risques environnementaux : une analyse de la réglementation et des programmes sur l'utilisation des produits domestiques dangereux en Inde* (Université de Guelph/Harcourt Butler Technological Institute)
- *Développement urbain et impacts environnementaux en milieu montagneux* (Université du Manitoba/Université de Delhi)

Genre et Développement

- *Renforcer le pouvoir des femmes par la sylviculture : le rôle des femmes indigènes dans les programmes de développement forestier* (Université de Calgary/Université de Mysore)
- *Changements ruraux, relation entre les sexes et organismes de développement* (Université Dalhousie /Institute of Rural Management)
- *Autonomie sociale, autonomie économique, santé des femmes : cette voie pour renforcer le pouvoir des femmes contribuera-t-elle au bien-être des ménages ?* (Université de Montréal/Aga Khan Health Service)

Un certain nombre d'activités de diffusion se sont tenues cette année, parmi lesquelles nous soulignerons :

Le 9 et 10 janvier 2001, à l'occasion du séminaire à portée nationale sur les réformes en développement, le premier investisseur adjoint a fait une présentation sur les réformes en développement qu'impliquent les études effectuées sur le bassin Thevaram. L'auditoire était composé de représentants d'agences gouvernementales et d'organismes non gouvernementaux. Le comité organisateur désigné par l'État de Tamil Nadu sous les auspices du Ministère de la culture du gouvernement indien, était responsable de l'événement.

Source : Faire fleurir les déserts : Plan d'action communautaire

pour la restauration environnementale du bassin de Thevaram.
Université de Waterloo et Université de Madras
Extrait du rapport trimestriel, janvier à mars 2001

Le Gandhigram Rural Institute, avec les contributions conjointes du Krishi Vigyan Kendra et du département des sciences économiques de l'Université de Madras, a organisé un séminaire de fin de projet ayant pour thème la planification de l'action communautaire et les processus de développement. On y a présenté un exposé détaillé du travail accompli par l'équipe de chercheurs impliqués sur le site de l'étude. On a tenu par la suite une conférence de presse. Des correspondants de sept journaux nationaux et régionaux ont couvert l'événement. La presse nationale a publié des rapports détaillés accompagnés de photographies du site. La presse régionale s'est concentrée sur les enjeux de l'étude et les problèmes du site en question.

Un atelier de trois jours regroupant des participants des équipes indienne et canadienne du Harcourt Butler Technological Institute s'est tenu au mois d'août à l'Université de Guelph. Vers la même période, les résultats du projet de partenariat « Gérer les risques environnementaux : une analyse de la réglementation et des programmes sur l'utilisation des produits domestiques dangereux en Inde » ont été présentés au 36e congrès international des études sud-asiatiques et nord-africaines à Montréal.

Sous le thème Développement urbain et impacts environnementaux en milieu montagneux, un atelier de diffusion de même qu'une visite du site de l'étude ont été organisés par notre partenaire indien, l'Université de Delhi. Ces activités se tenaient à Manali, la principale zone d'étude de ce projet, en mai 2000. Par la suite, des membres de l'équipe indienne, des représentants de Shastri et de l'ACDI, des chercheurs de l'Université de Delhi et les autorités locales se sont réunis afin d'examiner les résultats du projet. Un atelier s'est tenu en novembre au département de géographie de la Delhi School of Economics, dans le but de prendre connaissance de diverses communications sur le projet. Des membres des équipes indienne et canadienne, plusieurs représentants et décideurs du gouvernement, des enseignants d'autres institutions indiennes et des étudiants de l'Université de Delhi y prenaient part.

Fait remarquable dont avons pris bonne note : le 12 janvier 2001, le Conseil des ministres du Himachal Pradesh a ordonné l'interdiction complète de la construction dans certaines régions de Manali, Dalhousie, McLeod Ganj et Dharamsala, et il a rétabli les pouvoirs des commissaires adjoints pour veiller à l'application de cette interdiction. La prolongation de l'interdiction à la région de Manali aurait fait suite à certaines des questions soulevées durant notre recherche. On ne peut revendiquer une relation directe entre la décision du Conseil des

ministres du H.P. et nos recherches et activités sur le plan local. Toutefois, nos travaux et ceux d'autres chercheurs ont indubitablement contribué à créer ce sentiment d'urgence parmi la population qui est à l'origine de l'interdiction. Nous verrons comment la situation évolue dans ces régions où de nouvelles constructions (lire

« urbanisation ») sont désormais prohibées et si, éventuellement, l'interdiction est maintenue.

Source : Développement urbain et impacts environnementaux en milieu montagneux.

Université du Manitoba/Université de Delhi
Extrait du rapport final, janvier 2001

En juillet 2000, dans le cadre de nos activités de partage de l'information, un atelier a été organisé à l'intention des présidents et des femmes membres des comités des villages forestiers (Village Forest Committees, ou VFC) de la région de Joida Taluk. Les objectifs de cette première phase sur le terrain incluaient le feed-back des participants à propos de notre projet; un consensus quant à d'éventuels échanges avec le département local de gestion des forêts; enfin, la solution aux questions soulevées lors des contacts initiaux entre les parties.

Dans son discours inaugural, le conservateur adjoint des territoires forestiers de la région de Karwar, M. Shivananda Murthy, a abordé les transformations que les politiques de gestion de son département suscitaient. Selon lui, les chances de réussite des nouvelles approches reposaient sur l'implication active de la population. À cet égard, il a fait valoir les difficultés que ses officiels avaient rencontrées dans la mise en place d'une politique de collaboration locale et le rôle essentiel que le VFC pourrait jouer dans la motivation des populations concernées. Suite à cette brève allocution, M. Murthy a invité les membres à partager leurs idées sur la situation et les a remerciés d'être venues en si grand nombre. Les femmes Kunbi étant généralement timides et peu portées à sortir du milieu familial, M. Murthy a félicité les tenants du projet d'avoir pu les intéresser à ce point, ajoutant que c'était la première fois qu'il en rencontrait autant dans le cadre d'un programme de protection de la forêt.

En octobre 2000, une équipe de chercheurs de l'université de Mysore a organisé des consultations avec les populations des villages de Ulavi, Anashi, Deriya et Bharadi au sujet du développement rural et de questions qu'elles voulaient elles-mêmes considérer en priorité. À Ulavi, les membres du VFC et leur président considéraient que l'impact des programmes ne serait significatif que si la population pouvait y participer activement. Parmi les excellentes suggestions pratiques qui ont été entendues, notons l'idée d'un programme d'interactions partagées également entre les membres du VFC, les officiels du département des forêts, des politiciens locaux et notre équipe de chercheurs. Pour que leur situation s'améliore, ils considéraient que les résultats

de nos recherches devaient être partagées avec la population à tous ses niveaux.

À Anashi, les villageois se sont engagés dans une discussion empreinte d'émotion avec l'équipe de chercheurs. Ils ont fait part de leurs inquiétudes sur l'absence des moyens de développement mis à leur disposition d'une part, et des occasions décroissantes de générer des revenus de la forêt, compte tenu de leur accès de plus en plus limité au territoire forestier. Notre équipe leur a suggéré d'exploiter conjointement des contacts afin de vendre leur artisanat sur les marchés de Mysore et de Bangalore. Comme premier pas dans cette direction, il a été convenu d'organiser une exposition de leur artisanat à Mysore en décembre 2000.

Source : « Renforcer le pouvoir des femmes par la sylviculture : le rôle des femmes indigènes dans les programmes de développement forestier »

Université de Mysore et Université de Calgary
Extrait du rapport d'activités, juillet-octobre 2000.

Un atelier intitulé « Renforcer le pouvoir des femmes en milieu rural ? Politiques, institutions et égalité des sexes dans la gestion des ressources naturelles » s'est tenu à l'Institute of Rural Management en septembre. Les participants incluaient des membres de plusieurs ONG et organisations caritatives importantes ainsi que des consultants indépendants, des chercheurs et des représentants du Directorate of Agriculture, à Gujarat.

Des membres des équipes de l'Université de Montréal et du Aga Khan Health Service se sont réunis afin de s'interroger sur la politique de natalité nationale en l'an 2000 du point de vue de l'égalité des sexes. Il s'agissait en outre d'intégrer le projet de partenariat avec le processus de formulation d'une politique de natalité dans l'État du Gujarat. La réunion avait lieu au Women's Health Training Research and Advocacy Centre à Baroda.

Source : « Autonomie sociale, autonomie économique, santé des femmes : cette voie pour renforcer le pouvoir des femmes contribuera-t-elle au bien-être des ménages? »

Université de Montréal/Aga Khan Health Service
Extrait du rapport trimestriel du 30 juin 2000

Projets de développement

Le programme Projets de développement est conçu pour : i) permettre à l'Institut, au cours de la phase II du projet ACDI-Shastri, de saisir au passage les occasions de mettre en oeuvre des projets novateurs et ii) pour favoriser les collaborations et arrimages potentiels entre l'Inde et le Canada

L'Institut Shastri a apporté son soutien à des échanges de professeurs, de membres du personnel et d'étudiants entre le collège Sheridan et l'Institut national de design. Pour le Canada,

les centres d'intérêt étaient l'artisanat et le design; pour l'Inde, l'animation et le design des nouveaux médias. Les représentants des deux parties impliquées de chaque institution ont signé une entente de collaboration et d'échange en janvier 2001.

Financée en partie par le programme Projets de développement, une conférence s'est tenue au Centre de recherche en développement rural et industriel de Chandigarh, du 12 au 14 février 2001. La conférence, organisée en collaboration avec l'Université York et intitulée « Au delà du "consensus de Washington" - Gouvernance et domaine public dans des économies contrastées : les cas de l'Inde et du Canada » avait pour but de réexaminer les fondements de la gouvernance après environ deux décennies de mondialisation. En outre, il était question de bâtir de solides liens entre chercheurs chevronnés de l'Inde et du Canada. Un certain nombre d'experts du Royaume-Uni, de l'Europe et de l'ONU étaient aussi invités à se joindre au projet. La conférence représente la première étape dans le développement d'un programme de recherche commun sur la formation et la reconstitution de l'espace public au Canada et en Inde. Certains textes de la conférence ont été publiés sur le site Internet du Centre Robarts (<http://www.robarts.yorku.ca>). Le centre Robarts et le centre de Chandigarh qui hébergeait la conférence ont tous deux un programme exhaustif consacré à la recherche et à la publication. Leurs sites Internet sont fort appréciés des chercheurs qui les considèrent comme des sources d'information importantes. Mentionnons enfin que de hauts fonctionnaires étaient aussi invités à participer aux délibérations.

Le Madras Craft Foundation, en collaboration avec le Centre canadien d'architecture organisait un séminaire international sur l'architecture vernaculaire et traditionnelle du 6 au 12 janvier 2001, à Chennai. Notons qu'un stagiaire indien a travaillé avec le Centre canadien d'architecture afin d'apprendre des techniques de conservation et de préservation.

Le projet Recherche-action destiné à l'alphabétisation des femmes en milieu rural a été mis en route au mois de septembre 2000 sous l'égide du programme national indien d'alphabétisation (National Literacy Mission), du Département de l'éducation primaire et de l'alphabétisation, avec le concours du Rajasthan Adult Education Association au State Resource Centre à Jaipur, et du centre Zilla Saksharatha Samithi de la région d'Ajmer au Rajasthan.

Programme des études sur le développement

Autre volet du projet ACDI-Shastri, le programme des études sur le développement prévoit des bourses de recherche à l'intention des chercheurs indiens et canadiens dans le domaine des femmes et du développement, ainsi qu'à l'intention des chercheurs indiens qui entreprennent un travail en sciences humaines dans une optique de développement. Le programme prévoit en outre des bourses d'étude à l'intention d'étudiants de premier cycle du Canada et des bourses pour des étudiants canadiens qui apprennent une langue indienne au Canada. Le comité des études indiennes dirige le programme avec l'aide d'un comité de sélection des boursiers en Inde. Deux composantes additionnelles, i) le programme des chercheurs invités et conférenciers distingués et ii) le programme de bourses de courte durée pour des activités culturelles et professionnelles, sont sous la responsabilité du Comité de direction.

Un des résultats les plus probants de ma recherche a été la mise en place des modalités afférentes à une recherche subséquente portant sur l'implication des femmes canadiennes et indiennes en politique. Ce volet comparatif et détaillé implique la participation d'un partenaire canadien qui aura la responsabilité d'obtenir son propre financement en faisant appel à des fonds de recherche. L'aboutissement de ce projet contribuerait largement à une meilleure compréhension d'un sujet d'une importance capitale, soit l'implication des femmes en politique au niveau local, tant au Canada qu'en Inde. Nous pourrions ainsi non seulement bonifier les bases de données établies dans le secteur des femmes et du développement, mais aussi établir des liens entre les spécialistes des deux pays. De ce fait, mes recherches au Canada dans le cadre de l'octroi de la bourse pour mon projet-pilote s'avèrent fructueuses, resserrant les liens avec les spécialistes et boursiers au Canada et contribuant du même coup à une meilleure compréhension entre l'Inde et le Canada

Madhu Sekhar

Institute For Social And Economic Change, Bangalore.
Femmes et développement, bourse pour projet-pilote,
2000-2001

Parmi les huit candidats retenus (dont cinq suppléants) pour l'attribution des bourses du programme d'études sur le développement en sciences humaines, cinq ont entrepris leurs recherches au Canada en 2000-2001. Trois chercheurs ont décliné l'offre de bourse, dont deux en raison d'octrois concurrents. Les dix candidats sélectionnés pour les bourses « Femmes et développement » en vigueur en 2000-2001, y compris les quatre suppléants, se sont prévalus de leur octroi et fait une tournée au Canada. Un des candidats a entrepris une tournée de conférences au Canada, visitant huit universités membres. La tournée s'est avérée un grand succès. Les conférences avaient pour thème « *La violence domestique, la dot et le harcèlement sexuel sur les lieux de travail* ».

L'Institut Shastri a reçu 55 demandes dans le cadre du concours 2000-2001 pour les bourses d'études sur le développement en sciences humaines, à l'intention des chercheurs indiens. Dans le cadre du concours « Femmes et développement » il en a reçu 95. L'évaluation des propositions s'est faite à deux niveaux, dont une présélection par des pairs. Le comité de sélection s'est réuni en décembre 2000 pour faire une évaluation finale et recommander des candidats. Trois bourses de recherche ont été octroyées et deux candidats suppléants désignés pour le concours « Études sur le développement » dans l'optique des sciences humaines. D'autre part, les bourses « Femmes et développement » décernées aux candidats indiens comportaient une subvention de recherche doctorale, une subvention de recherche au personnel enseignant (deux suppléants ont aussi été retenus), et deux subventions pour des projets-pilote.

Dans le cadre du programme « Femmes et développement » destiné aux Canadiens, un des deux candidats sélectionnés, récipiendaire d'une bourse de recherche pour enseignants, a séjourné en Inde durant la période 2000-2001. Le second candidat s'est prévalu de la bourse au début de 2002. Dans le cadre du concours tenu en 2000, l'Institut a reçu sept demandes pour diverses catégories du programme. Deux subventions ont été attribuées pour un séjour en Inde en 2000-2001, soit une bourse de recherche doctorale et une bourse pour projet-pilote.

En 2000-2001, l'Institut a octroyé dix bourses d'études de premier cycle aux dix candidats sélectionnés. Aucune bourse de ce programme n'a été recommandée pour l'année académique 2001-2002.

Trois étudiants ont été sélectionnés pour la bourse de formation linguistique durant la session d'été au Canada, un candidat déclinant l'offre. Les bourses ont servi à l'apprentissage de l'Hindi et du Punjabi. À sa réunion de mars 2000, le comité des études indiennes a recommandé quatre des cinq candidats aux bourses d'apprentissage d'une langue indienne pour la session de printemps ou d'été 2001-2002, dans une université canadienne.

Le programme pour conférenciers distingués (universitaires) permet d'inviter un chercheur indien de renom, spécialisé dans un domaine relié au développement, à faire une tournée de conférences de deux ou trois semaines dans différentes universités membres au Canada. Ranganath Bharadwaj a pu ainsi compléter une tournée de deux semaines dans trois universités membres, incluant au programme quelque neuf causeries, ateliers et colloques sur une période de deux semaines. Mentionnons deux des sujets de discussions :

- *Relation entre valeurs sociales et allègement de la pauvreté – Harmoniser liberté et contraintes collectives*
- *Stratégie de développement en vue d'assurer le développement durable et l'équité intergénérationnelle.*

Le programme pour chercheurs de passage sur le continent a permis, en 2000-2001, l'octroi de huit subventions à des universités canadiennes membres afin qu'elles invitent des conférenciers indiens de passage en Amérique du Nord.

Un programme connexe, connu en Inde sous le nom de "Two person month programme" et au Canada sous le nom de « Programme pour les chercheurs de passage au pays », a permis à un chercheur canadien de faire une tournée de deux semaines en Inde où il a donné une série de conférences et de séminaires dans plusieurs universités indiennes, sur des sujets relatifs à la philosophie grecque, à la philosophie classique et à des problèmes plus contemporains dans les domaines de l'éthique, de la cosmologie et de la psychologie philosophique. Le programme est soutenu conjointement par la Commission aux subventions universitaires de l'Inde et l'Institut Shastri.

Enfin, dans le cadre du programme de soutien aux activités culturelles et professionnelles, l'Institut a accordé quatre subventions plus modestes pour les activités suivantes : la production et la présentation de six spectacles constituant un festival de danse et de musique indienne à Calgary, en juillet et août 2000 ; un spectacle de danse Bharatanatyam intitulé « Marga » qui s'est tenu à Toronto et au Musée canadien des civilisations ; la production d'un documentaire vidéo intitulé « Sights and Sounds » ; et la production d'un cédérom et d'un concert.

Le Programme d'été

J'ai participé au programme d'été de l'Institut avec la conviction que je pourrais considérer une facette de l'Inde à laquelle un touriste ou un chercheur voyageant seul n'aurait pas eu accès. Mais je n'envisageais pas qu'une foule de données aussi variées me seraient accessibles. Par exemple, « En quoi un développement est-il durable ? ». Comment aborde-t-on la question au Canada, voire en Inde ? L'aspect le plus saisissant du programme a été de faire le lien entre deux aspects divergents des revendicateurs d'un environnement plus sain : la position réactionnaire de

l'Occident, repu de développement, qui ne se penche qu'après coup sur le recyclage des objets de consommation et l'approche environnementale indienne qui doit souvent se limiter à une forme de subsistance.

Il n'y a pas de solutions faciles aux problèmes de développement. Des situations qui me semblaient claires, comme l'exploitation des enfants, se sont révélées plus complexes que je ne le soupçonnais. Ma sensibilité se manifeste quand je prends réellement conscience des ramifications de certaines actions ... J'espère un jour être capable de comprendre moi-même (et faire voir aux gens qui m'entourent) les connections qui existent entre nos actions et les effets qu'elles peuvent avoir sur les pays en voie de développement.

Jaime Yard

Université Simon Fraser
Programme d'été 2001

Le programme d'été permet de convier annuellement un groupe d'étudiants universitaires du Canada à un séjour en Inde, dans le but de les familiariser aux défis que pose le développement dans ce pays. Équivalant à un cours de 1er ou 2e cycle de six crédits offert par l'Université de Dalhousie, le programme est financé en partie par l'Agence canadienne de développement international. Les étudiants sont tenus de faire une contribution financière.

La directrice du programme d'été 2000 était Mme Janet Rubinoff, conférencière en anthropologie de l'Université York. Deux des quinze candidats sélectionnés ont décliné l'offre de bourse et ont été remplacés par deux suppléants. Les quinze participants provenaient des institutions suivantes : Université de la Colombie Britannique, Université Carleton, Université Concordia, Université Dalhousie, Université McGill, Université d'Ottawa, Université de Toronto, et Université de Waterloo. Ils poursuivaient des études en éducation des adultes et développement communautaire, anthropologie, études asiatiques, sciences économiques, géographie, histoire et sciences politiques, développement international, droit, littérature, sciences politiques, et études religieuses. Les principaux critères de sélection étaient le profil académique (sur la base des résultats scolaires et de lettres de recommandation), l'engagement des candidats, leur expérience de travail et leur plan de carrière, et une expérience pertinente en études indiennes ou en études sur le développement. Dix participants ont obtenu leur accréditation au niveau du premier cycle et cinq autres au niveau du deuxième cycle.

Les participants, regroupés en équipe, ont vécu, voyagé, étudié et entrepris des recherches en Inde de juin à août. Ils ont passé sept semaines au sein de trois institutions de recherche et visité à plusieurs reprises les sites de projets en complément de programme. Deux autres semaines ont été consacrées aux

orientations, à la rédaction du compte-rendu et à l'évaluation du programme. Toutes les composantes du programme d'été incluant les conférences, les visites de sites, les séminaires, les présentations et les rapports finaux abordaient un ou plusieurs des thèmes principaux du PAS, soient : développement et environnement, égalité des sexes et développement, développement du secteur privé et réforme socio-économique.

Des universitaires et conférenciers de l'Université Concordia, de l'Université McGill, du collège Marianopolis, du Centre d'études et de ressources sur l'Asie du sud (CERAS), de l'Université de Delhi et de l'Université hindoue de Bénarès ont été mis à contribution pour la session d'information pré-départ. La séance d'une durée de quatre jours s'est tenue au campus Loyola de l'université Concordia. D'autre part, des chercheurs et diverses personnalités ont donné des conférences durant la session d'information de trois jours qui avait lieu à New Delhi. Il s'agissait de familiariser les étudiants avec l'Inde et divers sujets connexes au programme. Les coordonnateurs de sites, P.K. Samal du G.B. Pant Institute à Almora, le professeur Malini Bhattacharya du School of Women's Studies de l'Université Jadavpur et F.A. Fernandes de l'Université Goa ont mis au point, à l'intention des étudiants, des programmes intensifs qui mettent en lumière les thèmes majeurs du PAS selon la double perspective de l'égalité des sexes et de l'environnement.

Voici à titre d'exemple quelques titres des rapports finaux : Examiner le Kerala à la lumière de l'égalité des sexes ; Portraits de Devi : une comparaison entre Kali au Bengale et Shantadurga à Goa ; De la masse à l'élite, le développement environnemental en Inde et l'avocat aux pieds nus : une étude des procès d'intérêt public en Inde.

Le comité d'études indiennes a reçu 35 demandes pour le programme d'été en Inde de 2001. À sa réunion de novembre 2000, il a sélectionné 21 candidats, dont six suppléants. Quatre des candidats n'ont pu participer et ont été remplacés. Les candidats choisis proviennent de quinze universités à travers le Canada et proviennent d'une grande variété de disciplines.

Programme de journalisme

Dans l'ensemble, mon séjour au Canada a été une bonne expérience. J'ai pu m'entretenir avec des militantes pour le droit des femmes, des journalistes et des chercheurs de façon à me former une meilleure vision des préoccupations des femmes au Canada, du traitement journalistique dont elles font l'objet et des relations entre la presse et le mouvement des femmes... Je suis également satisfaite de la documentation que j'ai pu consulter. Les personnes interviewées ont en outre démontré beaucoup d'intérêt, leur connaissance de ces problèmes dans le contexte indien en témoignant.

Sonia Bathla

Centre for Women's Development Studies, New Delhi
Bourse de journalisme 2000-2001
Affiliation: Université Simon Fraser

Le programme de journalisme entend promouvoir une meilleure sensibilisation des travailleurs des médias aux problèmes de développement qui affectent autant l'Inde que le Canada. Le volet indien du programme permet à des journalistes de niveau intermédiaire de mener une enquête en profondeur au Canada sur un aspect qui les intéresse, de préférence par une approche comparative. Le séjour au Canada peut durer jusqu'à quatre mois. La sélection des journalistes se fait à partir d'un concours à l'échelle nationale. En 2000-2001, les quatre candidats choisis se sont prévalus de la bourse. Le comité de sélection indien, réuni en décembre 2000, a retenu deux des cinq propositions pour le concours 2001-2002.

Le volet canadien du programme n'était pas en vigueur durant la période 2000-2001.

Autres programmes de bourses

Avec des fonds provenant du projet ACIDI-Shastri Phase I, l'Institut apporte un soutien direct aux cours de langues dans les universités canadiennes en affectant certaines sommes à la rémunération du chargé de cours. Il s'agit d'assurer l'enseignement de langues indiennes au Canada pour les sessions de printemps et d'été, dans des cas où ils ne seraient offerts d'aucune autre façon. La contribution est versée sur une base annuelle, de préférence à une université différente et généralement un an à l'avance de façon à permettre la préparation et l'engagement d'un chargé de cours.

En 2000-2001, l'Institut a octroyé une subvention au collège Huron de l'Université de Western Ontario pour l'enseignement de l'Hindi. À sa réunion de mars 2001, le comité des études indiennes a recommandé l'octroi d'une subvention à l'Université Concordia pour l'enseignement de l'Hindi en 2001-2002.

L'Institut attribue, grâce encore à des fonds du PAS phase I, des subventions de démarrage aux universités canadiennes pour des événements ou des activités susceptibles d'avoir un effet catalyseur dans la promotion et la mise en valeur des études indiennes. Les récipiendaires pour la période 2000-2001 étaient l'Université Saint Mary's pour son « crédit d'étude en Inde », projet qui a dû être reporté d'un an, et l'Université de Western Ontario pour son « programme intégré de conférences, expositions, artistes et chercheurs invités, performances et résidences » qui a décliné l'offre. À sa réunion de mars 2001, le comité des études indiennes a recommandé

des subventions de démarrage pour la période 2001-2002 aux universités suivantes :

- Université de l'Alberta – *Cours croisé sur la culture indienne contemporaine et l'hindouisme indien contemporain.*
- Université McMaster – *Conférence de deux jours sur le thème : «Religion, rituels et les origines de la science en Inde».*
- Université Simon Fraser – *Développement de ressources langagières en Punjabi destinées aux programmes d'auto-apprentissage linguistique*

Le Programme de microfilms

Le programme de microfilms est financé par le projet ACDI-Shastri et la subvention annuelle que le gouvernement indien accorde à l'Institut. Le programme consiste à enregistrer sur microfilm divers documents des Archives nationales de l'Inde. Une copie des microfilms est conservée aux Archives nationales et une autre à la bibliothèque de l'Université de Toronto. Le programme n'était pas en opération au cours de l'année pour des raisons de financement.

Le Programme de Stages Internationaux Pour Les Jeunes de l'ACDI

Ce stage a élargi mes horizons et m'a permis d'acquérir une expérience pratique dans un pays en développement. J'ai désormais une connaissance de première main des forces conflictuelles en présence et des problèmes reliés au développement international. En outre, mes connaissances à propos de la pollution de l'eau, de sa qualité, ainsi que de plusieurs aspects de la gestion des ressources aquatiques se sont accrues de manière considérable. J'ai eu l'occasion de discuter et de débattre des techniques de préservation de l'eau. J'estime que ce problème sera au premier plan des futurs projets de développement international.

Kristen Baillee

Stagiaire, Projet de partenariat Gérer les risques environnementaux

Depuis 1998, l'Institut indo-canadien Shastri gère, avec des résultats encourageants, le Programme de stages internationaux pour les jeunes de l'ACDI. Celui-ci est conçu comme un programme d'emploi pour de jeunes professionnels canadiens et l'Institut Shastri a pour tâche de faciliter et d'offrir aux nouveaux diplômés ou jeunes sans-emploi une première expérience de travail en développement international. Le programme vise les objectifs suivants :

- Aider les nouveaux diplômés de niveau post-secondaire à faire la transition vers le marché du travail.
- Aider les jeunes canadiens à développer leurs objectifs de

carrière et acquérir une expérience de travail de valeur dans un contexte international.

- Développer et renforcer les partenariats internationaux de l'Institut Shastri.

Les stages sont financés par l'Agence canadienne de développement international dans le cadre de la Stratégie emploi jeunesse du gouvernement canadien. Durant l'année 2000-2001, l'Institut Shastri a administré cinq stages, notamment dans le cadre de projets de recherche du programme de partenariat.

En Conclusion

Le rapport du président souligne que l'année écoulée a été exigeante pour l'Institut Shastri. Le soutien aux études indiennes au Canada en aura souffert, mais nos autres programmes ont fonctionné de manière optimale. Nous avons toutefois dû puiser dans nos réserves de fonds canadiens pour répondre à des demandes inhabituelles. En conséquence, Shastri enregistre pour la première fois depuis nombre d'années un déficit d'opération. Tout au long de l'année, l'Institut Shastri a grandement bénéficié du soutien de plusieurs chercheurs et autres intervenants qui ont donné généreusement de leur temps et de leur expertise. Ils ont reçu l'appui d'un personnel dévoué qui, en dépit des circonstances difficiles, ont mené à bien leurs tâches avec beaucoup de professionnalisme. En terminant, il faut souligner que le travail de l'Institut Shastri consacré à la promotion de la compréhension mutuelle entre l'Inde et le Canada n'aurait pu être possible sans le soutien de ses bailleurs de fonds, soient :

- Le département de l'Éducation supérieure et secondaire du ministère du Développement des ressources humaines de l'Inde
- La Direction des relations académiques internationales du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international du Canada et
- L'Agence canadienne de développement international.

Lavinia Mohr

Directrice générale

Points saillants financiers

avril 2000-mars 2001

L'INSTITUT INDO-CANADIEN SHASTRI BUREAU DU CANADA, CALGARY

Bilan	31 mars		Pour l'année se terminant	Le 31 mars		
	2001	2000	Compte de recettes et dépenses	2001	2000	
	\$	\$		\$	\$	
ACTIF						
Actif à court terme			Exploitation	109,725	103,197	
Encaisse	95,915	126,398	Programmes			
Dépôts à terme	241,148	215,540	Projet ACDI-Shastri			
Débiteurs			phase 1 et 2	1,067,533	923,282	
Programme	72,374	19,723	Programme Études canadiennes	190,108	224,562	
Intérêt	654	731	Programmes spéciaux	(478)	535	
Taxe sur produits & services	6,858	7,136	Programme international			
Inventaire	1,540	1,840	pour les jeunes	76,122	64,747	
Charges payées à L'avance	73,491	113,159	Total des recettes	1,443,010	1,316,323	
Total de l'actif à court terme	491,980	484,527				
Effet à recevoir	41,125	-	DÉPENSES			
Immobilisations	18,112	23,073	Exploitation	333,072	307,298	
Total de l'actif	551,217	507,600	Programmes			
			Projet ACDI-Shastri			
PASSIF ET CAPITAUX PROPRES						
Passif			phase 1 et 2	904,169	727,985	
Passif à court terme			Programme d'Études canadiennes	152,408	183,231	
Créditeurs	35,956	57,267	Programmes spéciaux	823	1,138	
Sommes dues au bureau indien	42,061	18,657	Programme international			
Total du passif à court terme	78,017	75,924	pour les jeunes	63,762	58,027	
Capitaux propres	327,763	275,015	Total des dépenses	1,454,234	1,277,679	
Excédent non-affecté,			Recettes (pertes) nettes	(11,224)	38,644	
Total du passif	405,780	350,939	début de l'exercice	156,661	118,017	
Solde	145,437	156,661	Excédent non-affecté,			
Total passif et capitaux propres	551,217	507,600	fin de l'exercice	145,437	156,661	

N.B : Ces points saillants financiers sont basés sur les états financiers vérifiés de l'Institut pour 2000-2001 mais ne sont pas vérifiés. Les états financiers, vérifiés par Grant Thornton pour le bureau du Canada et par Khanna Gulati & Associés pour le bureau de l'Inde, peuvent être consultés aux bureaux de l'Institut.

L'INSTITUT INDO-CANADIEN SHASTRI, BUREAU DE L'INDE, NEW DELHI

Bilan			Compte de recettes et dépenses		
	31 mars			31 mars	
	2001 Rs.	2000 Rs.		2001 Rs.	2000 Rs.
ACTIFS			RECETTES		
Immobilisations			Exploitation	3,752,012	4,380,082
Montant brut	4,031,701	3,948,251	Programmes		
Moins amortissement	(2,919,818)	(2,577,509)	Projet ACDI-Shastri	12,711,092	12,595,093
Montant net	1,111,883	1,370,742	Études canadiennes / activités spéciales	1,249,521	2,414,135
Actifs à court terme, avances			Programme bibliothèques	2,981,519	1,349,935
Encaisse et soldes	6,658,365	10,565,422	Programme de bourses	1,069,208	3,764,710
Autres éléments d'actif à court terme	42,378	38,273	Total des recettes	21,763,352	24,503,955
Prêts et avances	2,947,921	1,904,629			
Total Actif à court terme	9,648,664	12,508,324	DÉPENSES		
Total de l'actif	10,760,547	13,879,066	Exploitation	4,247,283	4,569,254
			Programmes		
PASSIF ET CAPITAUX PROPRES			Projet ACDI-Shastri	12,711,092	12,595,093
Passif			Études canadiennes / activités spéciales	1,249,521	2,414,135
Passif à court terme	8,845,818	11,814,971	Programme des bibliothèques	2,981,519	1,349,935
Passif à long terme			Programme de bourses	1,069,208	3,764,710
Subventions d'équipement	1,917,788	2,035,905	Amortissement	342,309	420,414
Fonds d'emprunt	610,964	-	Moins reprise sur subvention d'équipement	(195,367)	(211,924)
	2,528,752	2,035,905	Dépenses totales	22,405,565	24,901,617
Capitaux propres			Montant net (déficit)	(642,213)	(397,662)
Total du passif et des capitaux propres	10,760,547	13,879,066	Excédent accumulé reporté de l'exercice précédent	28,190	425,852
Excédent accumulé	(614,023)	28,190	Excédent accumulé	(614,023)	28,190

N.B : Ces points saillants financiers sont basés sur les états financiers vérifiés de l'Institut pour 2000-2001 mais ne sont pas vérifiés. Les états financiers, vérifiés par Grant Thornton pour le bureau du Canada et par Khanna Gulati & Associés pour le bureau de l'Inde, peuvent être consultés aux bureaux de l'Institut.

Membres de la Direction

Président
Hugh Johnston
Université Simon Fraser

Secrétaire
Leona Anderson
Université de Regina

Trésorier
O.P. Dwivedi
Université de Guelph

Membre associé
Douglas Peers
Université de Calgary

Directrice générale
Lavinia Mohr

Vice-président (bureau de l'Inde)
(1er août 2000 au 24 janvier, 2001)
Vikram Bhatt
Université McGill

Vice-président (bureau de l'Inde) (1er février au 30 juin 2001)
Arun Mukherjee
Université York

Représentant du gouvernement de l'Inde
Champak Chatterji
Département de l'éducation
secondaire et supérieure
Ministère du Développement
des ressources humaines,
gouvernement de l'Inde

Conseil d'administration

Hugh Johnston
Président

Rajanikanta Verma
Haut commissaire de l'Inde

M. K. Kaw (président)
Conseil consultatif indien

Saundra Lipton (présidente)
Comité consultatif du
programme des
bibliothèques

Flora MacDonald
(présidente)
Conseil consultatif canadien

Shyamal Bagchee
Université de l'Alberta

Katherine Hacker
Université de la Colombie-
Britannique

Douglas Peers
Université de Calgary

Stephen Inglis
Musée canadien des
civilisations

Leslie Orr
Université Concordia

O.P. Kamra
Université Dalhousie

O. P. Dwivedi
Université de Guelph

Bhagwan Dua
Université de Lethbridge

G. N. Ramu
Université de Manitoba

Glenn Cartwright
Université McGill

Phyllis Granoff
Université McMaster

Ena Dua
Université Queen's

Leona Anderson
Université de Regina

James Morrison
Université Saint Mary's

Braj Sinha
Université de la Saskatchewan

Sandra Djwa
Université Simon Fraser

Narendra Wagle
Université de Toronto

Tony Welch
Université de Victoria

Ashok Kapur
Université de Waterloo

Manjunath Pendakur
Université de Western
Ontario

Sheila Embleton
Université York

Carole M. Farber
Ancienne présidente

Comités permanents

Comité administratif

Champak Chatterji
(président)
Secrétaire adjoint
Département de l'éducation
Ministère du
Développement des
ressources humaines

Sanjay Narayan
Secrétaire adjoint & con-
seiller financier
Ministère du
Développement des
ressources humaines

Dinesh Singh
Département des
mathématiques
Université de Delhi

Claude Bibeau-Purohit
Secrétaire adjoint, Direction
des Affaires publiques
Haut-commissariat canadien

V.K. Natraj
Madras Institute of
Development Studies
Chennai

Arun Mukherjee
Vice-président
(bureau de l'Inde)
Institut indo-canadien
Shastri

Conseil consultatif canadien

Flora MacDonald
(présidente)
Ottawa, ON

Sonja Bata
Don Mills, ON

Kant K. Bhargava
Toronto, ON

Chander Datta
Kingston, ON

John Hadwen
Rockcliffe, ON

David Hopper
Washington, DC

James Junke
Ministère des Affaires
étrangères et du Commerce
international (MAECI)

Geoffrey Pearson
Ottawa, ON

Sagar V. Sachdev
Toronto, ON

Eric Trigg
Westmount, QC

Rajanikanta Verma
Haut-commissariat de l'Inde
Ottawa, ON

Hugh Johnston
Président
Institut indo-canadien
Shastri

Lavinia Mohr
Directrice générale
Institut indo-canadien
Shastri

Comité des études canadiennes

Shyamal Bagchee
(président)
Université de l'Alberta

Barbara Godard
Université York

Denis Stairs
Université Dalhousie

François Vaillancourt
Université de Montréal

Lavinia Mohr (ex officio)
Directrice générale

Comité de sélection des bourses en études canadiennes (Inde)

Vikram Bhatt (président)
Vice-président
(bureau de l'Inde)
Institut indo-canadien
Shastri

Claude Bibeau-Purohit
Secrétaire adjoint, Direction
des affaires publiques
Haut commissariat canadien

Naseem Bhatia
Secrétaire adjoint
Commission des subven-
tions aux universités

R. Borges
École de langues
Université Jawaharlal Nehru

S.K. Das
Directeur, Sushant School of
Art & Architecture

Baldev Singh Kutlehria
Secrétaire adjoint,
département de l'éducation
Ministère du
Développement des
ressources humaines

Chander Mohan
Département d'anglais
Delhi College of Arts &
Commerce

Gopinath Pradhan
Département d'économie
IGNOU, Delhi

Meenlochna Vats
Département d'histoire
Delhi College of Arts &
Commerce

Comité du programme de développement en études canadiennes

Arun Mukherjee
(président)
Vice-Président (bureau de
l'Inde)
Institut indo-canadien
Shastri

Claude Bibeau-Purohit
Secrétaire adjoint, Direction
des affaires publiques
Haut-commissariat canadien

Naseem Bhatia
Secrétaire adjoint
Commission des subven-
tions aux universités

Dipanker Gupta
Département de sociologie
Université Jawaharlal Nehru

B.S. Kutlehria
Département de l'éducation
Ministère du
Développement des
ressources humaines

A.S. Narang
Indian Association of
Canadian Studies (IACS)

Kavita Sharma
Principal, Collège Hindou
Université de Delhi

Dinesh Singh
Département des
mathématiques
Université de Delhi

K.K. Khuller (ex officio)

Comité des conflits d'intérêt

Glenn Cartwright
Université McGill

Conseil consultatif indien

M. K. Kaw (président)
Secrétaire, département de
l'éducation
Ministère du
Développement des
ressources humaines

Peter Sutherland
Haut commissaire du Canada

Champak Chatterji
Secrétaire adjoint, départe-
ment de l'éducation
Ministère du
Développement des
ressources humaines
Gouvernement de l'Inde

Jayant Prasad
Secrétaire adjoint
Ministère des Affaires
extérieures, Gouvernement
de l'Inde

Nengcha Lhouvum
Directeur (AMS)
Ministère des Affaires
extérieures, Gouvernement
de l'Inde

V. K. Natraj
Madras Institute of
Development Studies
Chennai

Dinesh Singh
Département des
mathématiques
Université de Delhi

Jokhan Singh
Professeur de statistiques
Université Vikram, Varanasi

Vikram Bhatt
Vice-Président (bureau de
l'Inde)
Institut indo-canadien
Shastri

Comité des études indiennes

Braj Sinha (président)
Université de la
Saskatchewan

Ena Dua
Université Queen's

Chelva Kanaganayakam
Trinity College, Université
de Toronto

Arun Mukherjee
(avril à décembre 2000)
Université York

Judith Whitehead
(février à juin 2001)
Université de Lethbridge

John Wood
Université de la
Colombie-Britannique

Lavinia Mohr (ex officio)
Institut indo-canadien
Shastri

Comité consultatif du programme des bibliothèques

Saundra Lipton (président)
Université de Calgary

Gabriella Hochmann
Université Concordia

Syed Naseer
Université McGill

Douglas Vaisey
Université Saint Mary's

Shabiran Rahman
Université de Waterloo

Fred Ziegler
Université de l'Alberta

Holly Melanson
Université Dalhousie

Anne Pottier
Université McMaster

Cheryl Whitlock
Université de la
Saskatchewan

Linda Lutz
Université de Western
Ontario

Janice Kreider
Université de la
Colombie-Britannique

Louise Edwards
Université de Guelph

Carrol Lunau Observer
Bibliothèque nationale du
Canada

Moninder Bubber
Université Simon Fraser

Tiit Kodar
Université York

Manon Guilbert
Musée canadien des
civilisations

Rae Hazelwood
Université de Lethbridge

Dianne Cook
Université Queen's

Michael Rosenstock
Université de Toronto

Lavinia Mohr (ex officio)
Institut indo-canadien
Shastri

Bob Lincoln
Université du Manitoba

Larry McDonald
Université de Regina

June Thomson
Université de Victoria

Direction du Comité consultatif du programme des bibliothèques

Saundra Lipton
(présidente)
Université de Calgary

Gabriella Hochmann
Université Concordia

Syed Naseer
Université McGill

Carrol Lunau (Observatrice)
Bibliothèque nationale du
Canada

Lavinia Mohr (ex officio)
Institut indo-canadien
Shastri

Moninder Bubber
Université Simon Fraser

Janice Kreider
Université de la Colombie-
Britannique

Michael Rosenstock
Université de Toronto

Comité de sélection des bourses «Femmes et développement», «Études sur le développement» en sciences humaines, et journalisme

Vikram Bhatt (président)
Vice-président (bureau
de l'Inde)
Institut indo-canadien
Shastri

**Chandran
Thiruchittampalam**
Conseiller au développement
Haut-commissariat canadien

Baldev Singh Kuttleria
Secrétaire adjoint, départe-
ment de l'éducation
Ministère du
Développement des
ressources humaines

S.K. Das
Directeur, Sushant School of
Art & Architecture

Gopinath Pradhan
Département d'économie
IGNOU, Delhi

Naseem Bhatia
Secrétaire adjoint,
Commission des subven-
tions aux universités

Sarada Leclerc
Conseillère ACDI
Haut-commissariat canadien

R. Borges
École de langues
Université Jawaharlal Nehru

Chander Mohan
Département d'anglais
Delhi College of Arts &
Commerce

Meenlochna Vats
Département d'histoire
Delhi College of Arts &
Commerce

Comité des candidatures

Bhagwan Dua (président)
Université de Lethbridge

Douglas Peers
Université de Calgary

O.P. Kamra
Université Dalhousie